



11/22/63: La miniserie

*Una carrera contra el tiempo
para salvar a JFK*





PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
OPINIÓN
ENTREVISTA
INFORME
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
CONTRATAPA

EDITORIAL

Las miniseries (o "series limitadas", como se suele decir ahora) están viviendo una época de resurgimiento. Incluso algunas series de larga trayectoria (*American Horror House*, *True Detective*, *Fargo*)...

PÁG. 3

NOTICIAS

- . 10 famosos personajes de libros alcohólicos y bebedores
- . Elodie Harper, una gran alumna de Stephen King
- . Andy Muschietti y el estado actual del proyecto *IT*
- . Stephen King habla sobre la adaptación de *The Dark Tower*, que ya comenzó con el casting
- . King nominado a los *Edgar*

... y otras noticias

PÁG. 4

ENTREVISTA

Entrevista al Maestro del Terror

Cuando estás frente al autor de muchos de los traumas de tu niñez, cualquier cosa puede pasar. Como que te pida, poco antes de terminar una conferencia de 30 minutos con periodistas de todo el mundo...

PÁG. 55

Y ADEMÁS...

OPINIÓN (PÁG. 51)

CORTOMETRAJES (PÁG. 64)

OTROS MUNDOS (PÁG. 69)

FICCIÓN (PÁG. 74)

CONTRATAPA (PÁG. 76)

PUNTOS DE VISTA

11/22/63:

LA MINISERIE COMPLETA

Si pudieras salvar a JFK, ¿lo harías?

Las adaptaciones de Stephen King siempre han sido impredecibles - especialmente aquellas realizadas para la televisión -, por eso sé que más de una persona estaba preocupada por la adaptación de la novela *11/22/63* del autor, especialmente viniendo a continuación de la muy criticada (y recientemente cancelada) *Under the Dome* en la CBS. Pero a diferencia de aquella, *11/22/63* de Hulu tenía la ventaja de ser una serie limitada, que cuenta toda la historia en ocho episodios de una hora (o nueve, si se cuenta el estreno de doble duración). La miniserie también tiene la compañía *Bad Robot* de J. J. Abrams y a Bryan Burk como productor ejecutivo.

PÁG. 23



BACKSTAGE

11/22/63:

Detrás de las cámaras

Protagonizada por un reparto excepcional, la miniserie (o serie limitada) *11/23/63* muestra a los espectadores la impredecible oscuridad del sueño americano. El nominado a un *Oscar*, James Franco interpreta al protagonista.

PÁG. 30

INFORME

Stephen King y el reino de las miniseries

Si durante los años 80 y 90 solías pasar horas en los videoclubes, es muy probable que el estreno de *11/22/63* te traiga a la memoria aquellas adaptaciones de Stephen King que duraban horas y horas y con las que uno...

PÁG. 58

EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

BACKSTAGE: Curiosidades de *11/22/63*

TORRE OSCURA: *The Lady of Shadows*

INFORME: 13 declaraciones polémicas de Stephen King

THE DOME: La serie en retrospectiva

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
OPINIÓN
ENTREVISTA
INFORME
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
CONTRATAPA

EDITORIAL

Cambiar la historia

Las miniseries (o "series limitadas", como se suele decir ahora) están viviendo una época de resurgimiento. Incluso algunas series de larga trayectoria (*American Horror House*, *True Detective*, *Fargo*) nos cuentan una historia nueva en cada temporada, lo que podría decirse que cada una de ellas es, en cierta forma, una miniserie. Por lo que, entonces, estaremos todos de acuerdo que este formato era el ideal para adaptar fílmicamente una historia compleja y extensa como lo es *11/22/63*, la gran novela de Stephen King que narra un insólito viaje en el tiempo a la época del asesinato de JFK, a fin de intentar cambiar la historia.

En el caso del maestro del terror, recordemos que hubo una época (allá lejos y hace tiempo) en la que era habitual tener una miniserie al año (*The Stand*, *The Tommyknockers*, *IT*, *The Langoliers*, *The Shining*), en las que se adaptaban sus novelas más largas y complejas. Esta costumbre luego se fue perdiendo, pero parece que el auge de televisión de calidad, las nuevas técnicas digitales y la participación de mucha "gente del cine" en la pantalla ha permitido un renacimiento, que ha dado lugar a que *11/22/63* cobre vida. Y además, a través un servicio de streaming como *Hulu*, que está intentando ganarse un lugar propio.

Más allá de lo que las críticas (en su mayoría favorables) digan con respecto a esta adaptación, nos tiene que quedar claro lo que Stephen King declaró una vez y con lo que coincidimos: una adaptación jamás podrá modificar la calidad de un libro, que ya ha sido escrito y lo tenemos ahí, al alcance de nuestra mano en la biblioteca. *11/22/63*, al igual que todas las obras de King que han sido adaptadas al cine y la televisión (más todas las que vendrán), podrá ser mala, regular, buena o excelente... pero no podrá cambiar la historia. •

¡HASTA EL MES PRÓXIMO!

STAFF



EDITOR
RAR

SUBEDITOR
Ariel Bosi

COLABORADORES
Óscar Garrido, Metalian
Elwin Álvarez, José María Marcos
Sonia Rodríguez, Javier Martos
Marcelo Burstein, Fabio Ferreras
Alejandro Ginori, Sergio García Barrón

**PARTICIPARON EN
ESTE NÚMERO**

Eugenio Emilio Orsi
Jorge Yolands

**PUEDEN ENVIAR
COMENTARIOS,
SUGERENCIAS, ARTÍCULOS
Y CUENTOS A**

INSOMNI@MAIL.COM

GRACIAS A

Lilja's Library
Bev Vincent
Talk Stephen King
Ka-Tet Corp

Y muy especialmente a los
lectores constantes.

WWW.STEPHENKING.COM.AR

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

NOTICIAS

10 PERSONAJES DE LIBROS ALCOHÓLICOS Y BEBEDORES

por Equipo de Redacción

Publicado originalmente en *La Prensa* (Perú, 07/07/2016)

A propósito de Rachel Watson, la curiosa pasajera de *The Girl on the Train*, el best seller del año pasado firmado por Paula Hawkins, recordamos a personajes alcohólicos y bebedores de la literatura.

1. Henry 'Hank' Chinaski, el álgido ego de Charles Bukowski (en la fotografía), siempre de trabajo en trabajo, y bebedor de oficio. Protagoniza las novelas *La Senda del Perdedor*, *Hollywood*, *Cartero*, *Factótum* y *Mujeres*.

2. Brick, el protagonista de *La Gata sobre el Tejado de Zinc*, la obra teatral de Tennessee Williams que fue llevada al cine en 1958 por Richard Brooks, con la incendiaria dupla Paul Newman y Elizabeth Taylor.

3. Philip Marlowe, el ladino detective de Raymond Chandler, protagonizó entre copas las novelas *The Big Sleep*, *Farewell, My Lovely*, *The High Window*, *The Lady in the Lake*, *The Little Sister*, *The Long Goodbye*, *Playback*, de las más sobresalientes

4. Danny Torrance, el niño de *El Resplandor* al que intentó asesinar su enloquecido padre Jack, interpretado por Jack Nicholson en la película de Stanley Kubrick, crece por el camino de los bares en *Doctor Sleep*, la secuela del escritor Stephen King.

5. Rachel Watson es el centro de *The Girl on the Train*, el best seller de este año firmado por la narradora británica Paula Hawkins. Su dependencia del alcohol y el vulnerable trance por el que pasa a causa de su divorcio la hacen dudar de lo que vio desde un tren a través de la ventana de una casa, un acto que desenvuelve el misterio de la novela que ha cautivado a millones de lectores.

6. Don Birman, de la novela *The Lost Weekend* de Charles R. Jackson, llevada al cine por Billy Wilder en 1945, es un escritor alcohólico que pierde la moral y al que sus amigos intentan rescatar. Hay quienes le proponen de terapia de desahogo que escriba acerca de su propio agujero.

7. Geoffrey Firmin, el diplomático británico de *Bajo el Volcán*, la monumental novela de Malcolm Lowry, cae en desgracia en una Cuernavaca empapada de alcohol.

8. Ben Sanderson, abandonado por su mujer y desempleado, se deja morir entre tragos, casinos y el amor de una prostituta en *Leaving Las Vegas*, publicada en 1990 por John O'Brien. La autobiográfica novela se adaptó al cine cinco años después, con un intenso Nicolas Cage. El autor se suicidó meses antes de la grabación.

9. Rooster Cogburn, de la novela de Charles Portis *True Grit*, trasladada a la pantalla grande con John Wayne en 1969 y por los hermanos Coen en 2010, con Jeff Bridges.

10. Francis Phelan es un exjugador de béisbol que por accidente causa la muerte de su hijo y se da al abandono en *Tallo de Hierro*, novela de William Kennedy que el propio escritor adaptó para el director Héctor Babenco en 1987. Jack Nicholson interpretó al desdichado.

**PREMIOS EDGAR: KING NUEVAMENTE NOMINADO**

Los Premios Edgar Allan Poe, popularmente llamados los Premios Edgar, son entregados todos los años por la Asociación de Escritores de Misterio de Estados Unidos. Honran a los mejores en ficción de misterio, no ficción, televisión, film y teatro publicado o producido en el último año.

El año pasado, en la categoría de mejor novela de misterio, el ganador fue Stephen King, por *Mr Mercedes*. También ha sido un "gran maestro" en los Edgar desde el 2007 y su novela *Joyland* fue finalista en 2014.

Este año vuelve a ser candidato pero en la categoría de cuento de misterio con *Obits*.

La ceremonia de entrega tendrá lugar el próximo 28 de abril.



NOMINACIONES A LOS AUDIE AWARDS



Dos obras de Stephen King han recibido nominaciones para los *Audie Awards*, premios que destacan los mejores audiolibros. *The Drunken Fireworks* figura en la categoría *Mejor Obra Original*, y Will Patton en *Mejor Narrador Masculino* por *Finders Keepers*. La gala de premiación tendrá lugar el 11 de mayo en Chicago.

ELODIE HARPER, UNA GRAN ALUMNA DE STEPHEN KING

por Joaquín García

Publicado originalmente en Actualidad Literatura (31/01/2016)

Hace poco hablamos de un concurso que el editor de Stephen King había organizado en el Reino Unido. Tras recoger 800 obras, el editor de Stephen King, *Hodder & Stoughton* y su equipo seleccionaron seis obras que pasarían al genial escritor para que él eligiese la mejor obra. Stephen King ya ha hablado y ha nombrado a Elodie Harper y su obra, *Wild Swimming*, como la mejor de todas aunque el gran maestro del suspense ha reconocido que las seis obras que ha recibido son totalmente publicables y muy buenas, una gran representación de lo que el Terror aún puede obtener y recibir.

La obra de Elodie Harper transcurre en Lituania y cuenta un simple cuento de terror del siglo XXI. El resto de las obras, no sólo hablan de cuentos sino también de historias llenas de muertos o juguetes diabólicos que recrean el terror que Stephen King comenzó hace años y que parece que ha creado una gran escuela.

Stephen King se reafirma en que todas las obras son muy buenas, pero de entre todas, la que más

le ha llamado la atención es la de Elodie Harper, una obra que le recuerda a los cómics de los años 50, esos cómics oscuros y terroríficos que salieron en esa época.

Elodie Harper ha sido la ganadora según Stephen King, pero ¿y el resto?

Elodie Harper no sólo verá su obra publicada, sino que también trabajará mano a mano con Stephen King y con su editor, elementos que son un gran privilegio para cualquier escritor y más si quiere escribir sobre el género terrorífico. Sin embargo no sabemos si el resto de obras serán objeto de publicación o tal vez no, en cualquier caso creo que sería una verdadera lástima que estas obras no se publicasen, aunque sea en formato ebook, ya que incluso Stephen King ha reconocido que son grandes obras.

En cualquier caso, aunque está claro que será Stephen King y su editor los que vendan libros y ebooks de estos títulos y de las obras de King, no deja de tener un cierto simbolismo a la creación de una Escuela de Terror que Stephen King o mejor dicho, su editor ha creado y que podría ser interesante para los amantes de este género ¿no creéis?



LA CÁTEDRA STEPHEN KING

La *Universidad de Maine* anunció que establecerá una nueva cátedra en honor a su alumno más famoso: Stephen King.

El "*Doctorado Stephen E. King en Literatura*", financiado a través de una subvención de 1 millón de dólares de la *Fundación Harold Alfond*, será un postgrado en el Departamento de Inglés de la universidad.

"*Stephen y Tabitha King han sido siempre generosos en su apoyo a su alma mater*", dijo la presidenta de la *Universidad de Maine*, Susan Hunter, en un comunicado de prensa. "*Ahora es particularmente gratificante tener un regalo de prestigio como éste, que inspire e influya sobre las futuras generaciones de lectores y escritores*".

"*Huelga decir que estoy encantado y un poco impresionado. Es mi alma mater, después de todo, y esto es un gran honor*", dijo King en un correo electrónico.

"*King es una inspiración para los estudiantes que están fascinados por la literatura y sus contribuciones a la cultura humana*", dijo Dean Emily Haddad, de la *Facultad de Artes Liberales y Ciencias*.

Un evento para celebrar esto será planificado a finales de este año.

¿QUÉ CANDIDATO REPUBLICANO ESPANTA AL MAESTRO DEL TERROR?

por **ZGS Digital**

Publicado originalmente en Hola Ciudad! (16/02/2016)

¿Qué podría espantar al Maestro del Terror, Stephen King, autor con al menos 50 obras publicadas y más de 400 millones de libros vendidos? Pues lo espanta ni más ni menos que un precandidato

republicano: el texano, Ted Cruz.

El afamado autor no dudó en afirmar en una entrevista a *The Daily Beast* que el Senador por Texas "es muy aterrador".

Incluso, King asegura que es mejor votar por Donald Trump, pues considera a Cruz como un fanático religioso.

"De hecho, creo Trump sería más elegible que Cruz, porque Cruz es un cristiano fundamentalista y casi sería como elegir el análogo de un imán (líder religioso del islam)", señaló el autor de *The Shining*.



STEPHEN KING EN TWITTER - FEBRERO 2016



Los mejores tweets que publicó Stephen King durante el pasado mes:

01/02: Una melodía que no oirán en los actos de Cruz, o en aquellos de El Que No Debe Ser Nombrado.

[HTTPS://YOUTU.BE/LZkAosVLkA](https://youtu.be/LZkAosVLkA)

01/02: *City on Fire*, de Garth Risk Hallberg: Dickensiana, masivamente entretenida, lo más cercana a una gran novela Americana que este siglo ha producido.

02/02: Linda entrevista en *Deadline.com*. Un poco vieja, pero todavía buena. No hace falta hacerle cambios.

02/02: Acercándome a los 1000 tweets. Debo racionarme. Es una tentación twittear sobre política. Ya saben, bla-bla-bla.

02/02: Ustedes saben, gente, que está lejos de ser imposible que la moneda caiga seis veces del mismo lado. Es 50/50 en cada ocasión.

03/02: La única cosa que olvidé de *City on Fire* fue mencionar el grupo proto-punk de Nueva York, *The Fugs*. Me encantaría ver una película biográfica de esos tipos.

04/02: *Jane Got a Gun*: Un western realmente buen. Me hizo acordar a *Hombre*, con Paul Newman.



05/02: Molly, también conocida como La Cosa del Diablo, juega el juego a su manera: en primer lugar hace el punto, a continuación se come el balón.

08/02: Mi frase favorita de una cubierta vieja de libro: "*Liz golpeó la canaleta... ¡y saltó más despacio!*".

10/02: Ahora una pregunta seria: Además de la que habla de Winesburg, de Sherwood Anderson, ¿alguien ha escrito una gran novela acerca de Ohio?

10/02: Quiero decir, está *Paradise Falls*, de Don Robertson, ¿pero más allá de eso...?

11/02: De acuerdo, así que hay un montón de novelas de Ohio. También un montón de maíz.

11/02: ¿Quieren ver los títulos de apertura de *22/11/63*? Prueben con esto:

[HTTP://GOO.GL/ZrLEBW](http://goo.gl/ZrLEBW)

13/02: *11/22/63* comienza este lunes, en *Hulu*. Abróchense los cinturones de seguridad para el viaje.

14/02: La campaña presidencial más estúpida y fea en mi vida entera: una mezcla de *House of Cards* y *Sharknado*.

15/02: *The Witch* me asustó de verdad. Es una película real, tensa, provocadora y también visceral.

15/02: A todos quienes vieron el debut de *11/22/63*, sólo una palabra: Gracias. Oh, y cuatro más: ¡Vuelvan la próxima semana!

16/02: *City of Mirrors* de Justin Cronin es fantástica. Una conclusión muy satisfactoria para su trilogía de vampiros.

16/02: Cerca de los 1000 tweets. Molly, conocida como La Cosa del Diablo, dice que me morderá si no me detengo.

17/02: ¿Es ésta canción realmente aterradora o me parece a mí?

19/02: Vamos a celebrar la vida de Harper Lee, quien escribió un clásico americano y ayudo a su amigo Truman Capote a escribir otro.

20/02: En 11/22/63 este lunes, Jake Epping visita "El Piso de la Matanza". *Hulu*. Échenle un vistazo. No será capaces de mirar hacia otro lado.

20/02: ¡Oh miren! ¡Un coyote rabioso con un mal día ganó las primarias de Carolina del Sur! Por favor aplaudir!

21/02: En un año de televisión notable, *Colony* es realmente algo especial: inteligente, con suspenso, subversiva... invita a la reflexión.

22/02: "¿Es usted comunista, Sr. Amberson?", ja ja.

22/02: ¡Sorgo! Podría cambiar nuestra situación alimentaria del miedo a algo seguro. Hombre, amo a Eugene.

23/02: La ciudad de Jodie, Texas, en 11/22/63, debe su nombre a Jodi Picoult. Le agregué una "e" para que sonara más de los '60.

23/02: Los políticos piensan que necesitamos comprobar los antecedentes de los conductores *Uber*, pero no de las personas que compran armas. No se pueden hacer este tipo de cosas.

24/02: Contemplando cómo llueve afuera y escuchando a Springsteen cantar *Janey Don't You Lose Heart*. Es una buena combinación.

25/02: La determinación republicana de bloquear una audiencia por el tema de la Suprema Corte es vergonzosa y mezquina. Escriban a sus senadores si ellos están apoyando este bloqueo, ¿de acuerdo?.

28/02: Chris Rock mató al monólogo de apertura. Estupendo.

28/02: La sordera republicana en su mejor momento: Marco Rubio condena el racismo en frente de una audiencia totalmente blanca de seguidores.

29/02: Nuevo episodio de 11/22/63 en streaming ahora, en *Hulu*. Tío Stevie dice que le deben echar un vistazo.

King responde

01/02

-Josue: **¿Has leído *The Passage* de Justin Cronin?**

-Sí. También *The Twelve*. Esperando *City of Mirrors*, el volumen final en la trilogía.

-Marc Predka: **Con respecto a *City on Fire*, no estoy de acuerdo. Guy necesita un editor. Por no mencionar que la mayoría de los personajes son muy similares. *La Broma Infinita*.**

-Si, con cualquier libro de 900 páginas, siempre alguien dice "*Necesita un editor*". Tengo experiencia personal. Si quieres algo más corto, mira TV.

-Kliffoth: **Detesto el término "novela americana". ¿Qué es eso?**

-Es como una gran novela Francesa... solo que ambientada en América y escrita por un Americano.

11/02

-Rebecca: **Stephen, ¿qué piensas del descubrimiento de hoy con respecto a la teoría de Einstein?**

-Muy extraño, muy maravilloso.

-The Olde Hippie: **Una novela de Ohio: *Crooked River Burning* de Mark Winegardner. Una canción de amor a Cleveland. En mi biblioteca cerca de *Hearts in Atlantis*.**

-Oh, Dios, me olvidé de esa. Increíble libro. Gracias por recordármelo.

16/02

-Dean Mc Kinney: ¿Disfrutaste de *The Walking Dead* el sábado por la noche?

-Mucho. Lo siento por el ojo de Carl.

28/02

-Jim Owen: ¿Ante quién exactamente tú condenarías el racismo? ¿En una habitación llena de víctimas?

-¿Y qué tal alguna gente de color ahí? Para que al menos no se parezca tanto a un helado de vainilla.

JERICHO HILL



En declaraciones a la revista *Rolling Stone*, dijo Stephen King:

"No he acabado con esta saga. El problema de The Dark Tower es que no considero que los libros hayan sido editados, sino que los veo como primeros borradores. Cuando iba por el quinto o sexto libro, me decía a mí mismo que todos los tomos conforman una única novela. Eso me vuelve loco. El caso es que debo encontrar el tiempo suficiente para poder reescribirlos. Hay un pasaje perdido, una gran batalla en un lugar llamado la Colina de Jericó (Jericho Hill), pero no lo he podido escribir nunca. He pensado en ello un montón de veces, pero no sé cómo ponerme manos a la obra.

King continúa:

"Tendría que volver atrás, leer todo el material antes de lograr un estado mental suficiente para poder trabajar. Así que, tío, no lo sé. Soy un escritor muy instintivo, no tengo ningún plan de juego. Soy muy poco profesional en ese sentido; puedo atarme en una silla y escribir todos los días, pero las ideas llegan cuando llegan. Tal vez un día de estos llegue el momento de escribir esa historia de la Colina de Jericó".

KING ESTÁ ENTRE LIBROS

King se encuentra ahora mismo en un descanso entre proyectos. Al menos eso es lo que ha afirmado en la entrevista reciente para *Rolling Stone*. Lo que podría significar que después de *End of Watch* no ha escrito ningún otro, o que sí lo haya hecho y esté preparándose para un tercero. Hay que esperar.

THE TALISMAN 3: A ESPERAR ALGUNOS AÑOS

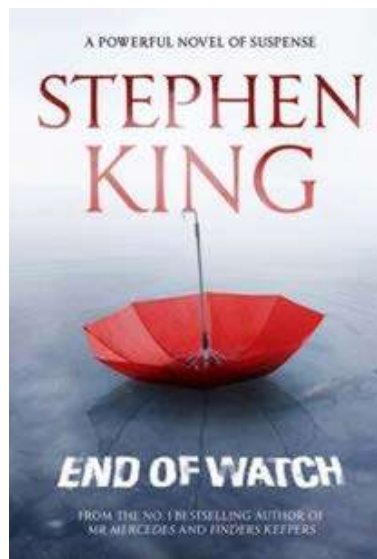


En una entrevista con *Miami Herald*, Peter Straub habló acerca del tercer libro de la saga de *The Talisman*, y parece que vamos a tener que esperar algunos años...

Pregunta: ¿Son ciertos los rumores que hablan de un tercer libro de *The Talisman*?

Respuesta: De verdad que así lo espero. Depende totalmente de la paciencia de mi santo colaborador, Steve King. Se suponía que íbamos a empezar el libro hace tres o cuatro años, pero sufrí algunos problemas médicos que me obligaron a parar. Luego tuve problemas con un libro que estaba escribiendo... y ya no hemos podido ponernos de acuerdo para empezarlo. Pero él sigue siendo paciente conmigo porque tenemos una gran idea para la novela. No te diré cuál, pero es acerca de una famosa historia que ocurrió en el mundo cuando éramos jóvenes. King se hizo un álbum de recortes sobre el tema y yo también; él en Maine y yo en Milwaukee. Es una historia con mucho jugo, los dos pensamos lo mismo, de modo que estamos dispuestos a hacer este libro. Creo que me dará un respiro de uno o dos años y luego comenzaremos a trabajar.

END OF WATCH: LA PORTADA INGLESA



En la imagen, la portada de lo que será la edición de *Hodder & Stoughton* de *End of Watch*, el libro que cierra la trilogía iniciada con *Mr Mercedes*.



En la imagen, la portada de la edición sueca de *Finders Keepers*. Muy buena, por cierto.

¿CUÁNTO CUESTAN LOS MISMOS LIBROS EN OCHO PAÍSES?

por **Julieta Roffo**

Publicado originalmente en Diario Clarín (Argentina, 20/01/2016)



Comparando precios con nuestro "Índice Principito". En Argentina los clásicos son más baratos que en muchas otras ciudades. Brasil tiene en promedio los precios más bajos.

La última novela del francés Michel Houellebecq se consigue en Argentina a un precio más parecido a los de las librerías de Francia y Estados Unidos que a las de Brasil, a pesar de la brecha salarial entre ambos hemisferios. Un libro del eterno candidato al Nobel Haruki Murakami puede costar en nuestro país tres veces más que en Inglaterra y el doble que en España. A la manera de *The Economist*, cuyo índice *Big Mac* compara el precio en dólares de un mismo menú de *McDonald's* en distintos países, ideamos el "Índice Principito" para comparar los precios de libros clásicos y de novedades en ocho países del mundo.

Cotejando ediciones de bolsillo y de tapa blanda de *El Principito*, uno de los longsellers de todo el mundo, *Clarín* halló que en *Strand*, una emblemática librería de Nueva York, puede comprarse por US\$ 14, mientras que, en el otro extremo, puede conseguirse por US\$ 3 en Río de Janeiro. Entre los ocho países comparados –Argentina, Estados Unidos, Brasil, México, España, Inglaterra, Francia y Chile–, el nuestro está entre los más baratos para conseguir el libro de Antoine de Saint-Exupéry: cuesta US\$ 7,33 (99 pesos) mientras que en Barcelona se vende a US\$ 13,10.

Para quien recorra Europa, Norteamérica y Sudamérica en busca del *Diario de Ana Frank*, las librerías argentinas tienen la mejor oferta en dólares: un ejemplar por US\$ 5,10 (69 pesos). En París hay que pagar US\$ 13,15 para conseguir el libro.

Otro clásico, *La Metamorfosis* de Franz Kafka, vuelve a ubicar a Brasil como la alternativa nominal más económica: cuesta US\$ 3,22 una edición de bolsillo que en la librería *Antártica* de Santiago de Chile se vende a US\$ 4,70.

Y aunque los salarios promedio en esta región son considerablemente más bajos que en Estados Unidos y Europa, los precios por una edición de bolsillo de la historia de Gregorio Samsa son de US\$ 6,95 en la Gran Manzana y de US\$ 7,40 en Buenos Aires (100 pesos). El precio en la librería del *Fondo de Cultura Económica* de la capital mexicana es parecido al argentino: US\$ 7,55. En la versión británica de *Amazon* se encuentra el precio más alto: US\$ 10,25.

A la hora de vender clásicos –que en muchos casos, al ya no pagar derechos de autor, permiten la competencia entre varias editoriales–, los precios de las librerías argentinas se sitúan entre la media y las opciones más baratas de las cotejadas.

Sin embargo, cuando hablamos de novedades editoriales la tendencia se revierte: los precios en Argentina están entre los más costosos, y en los tres casos revisados, no bajan de los US \$20. Un ejemplo reciente es el de la novela *Sumisión*, última obra de Houellebecq. En Argentina cuesta US\$ 21,85 (295 pesos), en Chile, US\$ 26,90, y en Brasil –otra vez a un precio muy barato–, US\$ 6,20. El precio en Argentina no difiere por más de veinte centavos de dólar con los de España, Francia e Inglaterra.

Otra vez en el podio de los más caros, *Los Años de Peregrinación del Chico sin Color*, del japonés Murakami, cuesta en Argentina US\$ 22,15 (299 pesos), junto con Chile, donde se consigue por US\$ 26,45. En España y Estados Unidos oscila entre los US\$ 9,50 y los US\$ 10, en Inglaterra se consigue por US\$ 5,65 –la cuarta parte del precio vernáculo–, y en París, por US\$ 10,90.

Revival, novedad de Stephen King, cuesta también US\$ 22,15 (299 pesos) en las librerías argentinas, menos que en *Shakespeare & Co.*, de París, donde se vende a US\$ 27,95. Pero el precio argentino supera en un 20 por ciento al de Chile y México, y en nada menos que un 159 por ciento al que se consigue en la librería Saraiva de Río de Janeiro.

“Hoy en día, la gran mayoría de novedades editoriales tiene una base de 250 pesos. De ahí para arriba, según el autor y la edición”, dice Alejandro Monot, librero de Clásica y Moderna, y agrega: “Pero incluso en épocas de la peor inflación, siempre hay público lector”.

DESPERATION Y THE REGULATORS: EN FORMATO AUDIO

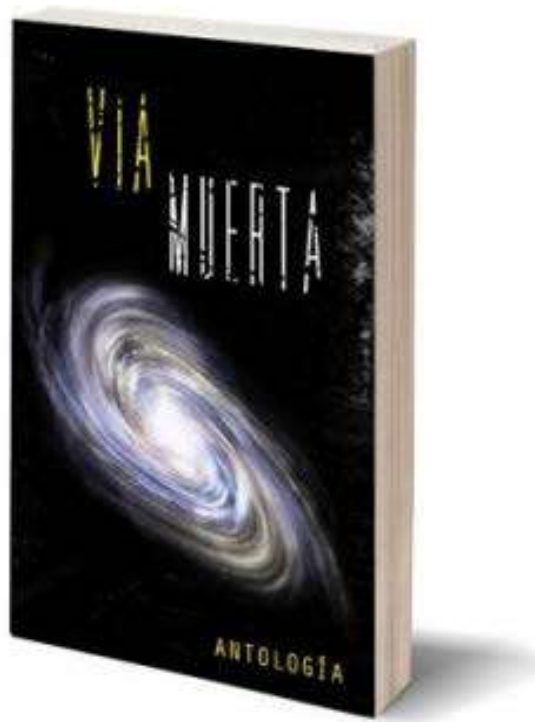
Originalmente editados en versiones condensadas, ahora se han publicado en forma íntegra los audiobooks de dos viejas novelas de Stephen King (y Richard Bachman): *Desperation* y *The Regulators*.

Frank Muller es el encargado de poner voz a *The Regulators* y Stephen King a *Desperation*.

EDITORIAL PELOS DE PUNTA: NOVEDADES

Pelos de Punta es una editorial argentina formada a mediados de 2015 como resultado de un amplio trabajo de tres amigos, lectores y escritores. Narciso Rossi, Luciana Baca y Ruben Risso integran el equipo editorial que se encarga de un proyecto por demás ambicioso: reunir escritores mediante cuentos nuevos.

El nombre de cada tomo corresponde a una frase que se utiliza frecuentemente en sentido figurado. Ahora, los escritores la toman en sentido literal para desarrollar su imaginación. La editorial nació con la intención de difundir autores de todo el territorio argentino mediante antologías de terroríficos cuentos inéditos. A continuación, la presentación de un nuevo tomo.



VíaMuerta

Un hombre espera la llegada del tren a medianoche. Un viaje interminable, estaciones insoportables, pasajeros silenciosos y un libro. Un libro con historias sobre atrapantes y tan pero tan reales que no podrá soportar el parecido de esos cuentos con su realidad. *VíaMuerta* presenta el único tomo con cuentos enmarcados en un futuro distópico e inquietante.

Contenido:

Preludio, por Agustín Cordes
Colangüil, por Rodrigo Moral
No es Cosa de Chicas, por Federico Girón
Todo Para Que Me Tape Mamá, por Gustavo Grazioli
La Estación, por Luciano Doti
La Señora de la Cabeza con Dientes, por Fernando Estelrrich
Como un Accidente, por Giselle Aronson
Interludio, por Agustín Cordes
El Hambre, por Agustín María
El Reflejo de lo Oculto, por César Cellini
Soledad Incubada, por Nicolás Manzur
La Anciana, por Pablo Zumarraga
Villero, por Lucas Matías Alarcón
Los Hombres Van a la Guerra, por Tomás Downey
Postludio, por Agustín Cordes

Fecha de lanzamiento: 26/02/2016

Más información:

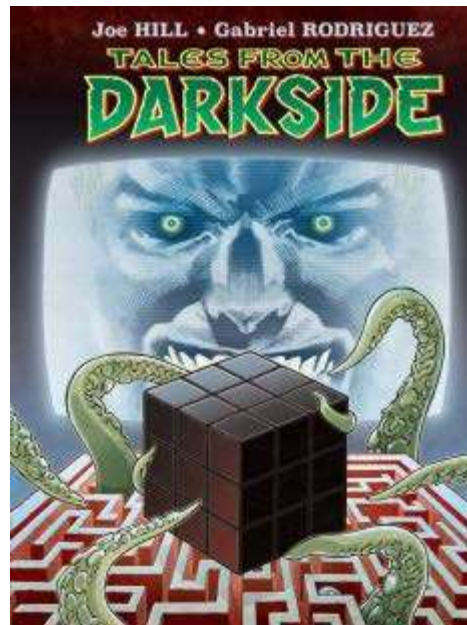
WWW.PELOSDEPUNTA.COM

LA TORRE OSCURA EN CÓMIC: EL TOMO 10 EN CASTELLANO

El próximo 28 de abril de 2016 saldrá a la venta el tomo décimo de la adaptación al cómic de *La Torre Oscura*. Este nuevo arco argumental se titula *El Hombre de Negro*. Como viene siendo

habitual, publica *DeBolsillo*. El libro tendrá 144 páginas, editada en tapa blanda y a todo color. Precio: 14,95 euros. Aún no hay portada oficial.

JOE HILL Y GABRIEL RODRIGUEZ: UN VIAJE AL LADO OSCURO



El equipo creativo encargado de *Locke & Key* (Joe Hill en guión y Gabriel Rodriguez en dibujos) vuelve a unirse para su nuevo proyecto: *Tales from the Darkside*, un cómic book que homenajea a la clásica serie de televisión. Serán cuatro números, y se editarán en los próximos meses.

Joe Hill cuenta en qué consiste su visión:

"La serie original era divertida, una especie de spinoff de The Twilight Zone. Mi idea es darles a los lectores algo más. Cada historia será independiente pero, gradualmente, veremos cómo se van conectando entre sí, para formar una historia más larga".

REVIVAL: AL CINE



El director de *Bajo La Misma Estrella*, Josh Boone, acaba de sumar a su agenda un tercer proyecto inspirado en una novela de Stephen King. Y es que el futuro director y guionista de la adaptación de *Apocalipsis (The Stand)* también lo será de *Revival*. De hecho un proyecto ha llevado a otro: el lentísimo desarrollo de la versión cinematográfica de la primera no sólo han propiciado la salida de la *Warner Bros* de una producción que ha quedado en manos de *CBS Films*, compañía sin los medios necesarios para sacarlo adelante en solitario, sino que también han llevado a Boone a

fijarse en la novela publicada en 2014 como alternativa.

Así pues, en paralelo al arduo desarrollo de dicha adaptación para la que el director asegura tener a sus principales protagonistas ya atados verbalmente, este pretende acometer este mismo año el rodaje de una historia "más sencilla" como la planteada en *Revival*. El proyecto ya cuenta incluso con un guión escrito por el propio Boone y el apoyo del productor Michael De Luca, que ha ofrecido el proyecto a *Universal Pictures*, estudio con el que tiene un acuerdo de primera opción. Según algunos rumores, Samuel Jackson sería el actor elegido para encarnar al predicador Charles Jacobs. Por el momento, no hay nombres para interpretar al personaje principal, Jamie Morton.

THE STAND: LA ADAPTACIÓN FÍLMICA ESTÁ DETENIDA

La muy esperada versión fílmica de la novela de Stephen King, *The Stand*, está oficialmente detenida por el momento según comentó su productor. Esto viene después de la noticia de que su escritor y director, Josh Boone, filmará otra adaptación de Stephen King, *Revival*.

"Ahora mismo está en un momento donde intentamos saber qué es lo mejor para la cinta, porque hemos pensando en dividirla en varias cintas, hacerla en una o en dos", dijo Roy Lee a *Collider*.

"Josh Boone estaba muy ansioso por filmar el último guión que hizo, pero como ahora escribió otro guión, Revival, que va a hacer antes, esperaremos a eso".

Dado el tamaño de la saga de King, una adaptación en varias cintas siempre ha parecido lo más lógico, a menos que se recortara mucho la historia.

"Por eso hemos estado experimentando con ver cómo podría ser sólo una película. Si haces sólo una, obviamente tendrás que quitar una gran porción del libro, así que intentar balancear qué dejar y qué cortar fue un proceso muy largo porque hay mucho que revisar. Así que por eso ha sido un proceso tan largo. Ahora mismo está escrita como dos películas".

También se pensó que existiera una serie precuela en TV, pero Lee dice que se dejó esa idea por razones logísticas.

De igual forma, se dejó de lado una idea de hacer una miniserie porque según dijo Lee, King *"cree que su versión, la miniserie que se hizo, antes es una gran interpretación de la novela"*.

THE DARK TOWER: CONFIRMACIÓN Y GUIÑO



Stephen King ha confirmado que los actores Idris Elba y Matthew McConaughey participarán en la adaptación cinematográfica de *The Dark Tower*. Y ambos actores se lanzaron un guiño en *Twitter*. Idris Elba (que interpretará a Roland Deschain) le dice a Matthew McConaughey que ya tiene un

nuevo seguidor. Y este le responde "Ven y cógeme, lo estoy deseando"; una clara alusión a sus respectivos personajes, refiriéndose a que el hombre de negro huía a través del desierto y el pistolero iba en pos de él.

Un dato que ha hecho ruido entre los fans es que la película no comenzaría adaptando el primer libro. Según declaró King: "La película empieza en medio de la historia en lugar de al principio, lo que puede que sienta un poco mal a algunos fans".

La única pista es esta: gran parte de la acción transcurre en el presente, en el mundo moderno. ¿Quizá sea *The Drawing of the Three*, la segunda novela?

Otros datos ya confirmados:

- Nikolaj Arcel comenzará a filmarla en el sur de Africa dentro de siete semanas.
- La fecha de estreno anunciada es el 13 de enero de 2017.

THE DARK TOWER: COMENZÓ EL CASTING



Según informó *Deadline*, el reparto de la adaptación cinematográfica de *The Dark Tower* empieza a tomar forma de cara a su estreno en cines el próximo año.

La joven Abbey Lee, a la que recientemente hemos visto en *Mad Max: Fury Road*, sería la encargada de protagonizar a Tirana y de este modo acompañar a Idris Elba, que se encargaría de dar vida a Roland Deschain, así como a Matthew McConaughey, que es el elegido para ser el Hombre de Negro.

El personaje de Tirana no aparece hasta la séptima entrega de la saga de novelas de Stephen King pero parece que en la película lo hará desde el principio. Esto ha generado confusión y controversia entre los fans de la saga.

¿Qué es lo que están adaptando?

ANDY MUSCHIETTI: EL PROYECTO DE IT

En el genial podcast *Club King*, de Sebastián de Caro, el director argentino Andy Muschietti dio algunas precisiones sobre el avance del proyecto fílmico de *IT*.

El mismo se encuentra en etapas finales de escritura del guión. Con respecto al elenco, si bien no hay precisiones todavía, Muschietti comenta que quedó impactado con la prueba de casting de Will Poulter para el rol de Pennywise (cuando Cary Fukunaga iba a ser el director). Como dato curioso,

el argentino mencionó que tiene en mente un proyecto para adaptar un relato corto de Stephen King: *The Jaunt (La Expedición)*. El podcast se puede escuchar en:

[HTTP://WWW.CHAKFILMS.COM/KING-04](http://www.chakfilms.com/king-04)

Con respecto a este proyecto, según el productor Roy Lee buscará concretarse como categoría R y sus filmaciones están proyectadas para iniciarse este año.

"Con suerte vamos a estar filmando este año, hace poco logramos el crédito impositivo de California. Gary Doberman escribió el más reciente borrador y está trabajando con el director Andy Muscetti, la estamos viendo como dos películas", explicó a *Collider*.



CELL: NUEVA POSIBILIDAD DE ESTRENO

Según una entrevista realizada en las últimas semanas a Tod Williams, director de la película *Cell*, la misma podría llegar a los cines a finales de 2016 de la mano de *Signature Entertainment*. Esperemos que esta vez se concrete el tan ansiado y tan postergado estreno.

STEPHEN KING VOLVIÓ A CUESTIONAR A KUBRICK POR *EL RESPLANDOR*

por **Dr Malo**

Publicado originalmente en Salón del Mal (03/02/2016)



"Creo que El Resplandor es una película hermosa, que se ve increíble, y como he dicho anteriormente, es como un gran y bello Cadillac que no tiene motor en el interior". Con esas palabras, Stephen King sigue disparando en contra de la adaptación de su novela a partir del trabajo que realizó Stanley Kubrick.

En una conversación con *Deadline*, el popular escritor explicó que siente que eso también se traspasa al personaje de Jack Torrance, el demente protagonista que interpreta Jack Nicholson, ya que considera que *"no tienen ningún arco en la película, absolutamente ningún arco"*.

"Cuando vemos por primera vez a Jack Nicholson, está en la oficina de Mr Ullman, el gerente del hotel, y tu sabes ahí que está loco como una cabra y lo único que hace es volverse más loco. En el libro, es un tipo que lucha contra su sanidad y finalmente la pierde. Para mí esa es la tragedia, pero en la película no hay ninguna tragedia ya que no hay cambio real", explicó King.

Destacando además la diferencia en el final, ya que el hotel explota en el libro y en la película "se congela", Stephen King en todo caso reconoce que Kubrick era sin duda un "tipo tremendamente inteligente".

Las palabras de King no son algo nuevas, y en el pasado ya ha renegado de la adaptación, ya que siente que el espíritu de su obra no fue traspasado correctamente. Algo que toma además relevancia porque su novela tiene aspectos autobiográficos que los siente muy personales. Pero sin duda también se puede argumentar que su trabajo en el papel sirvió para inspirar a otra mente muy creativa, quien realizó un traspaso que se vale por sí mismo y que debe más a Kubrick que al autor de la novela. Y así debe ser entendida.

22/11/63: ESTRENO EN ESPAÑA

La cadena Fox ha confirmado que la miniserie que adapta la novela 22/11/63 de Stephen King se estrenará en España el próximo mes de abril.

THE MIST: LA SERIE

Según la web *Deadline*, el canal *Spike* ha encargado un episodio piloto de *The Mist (La Niebla)*, cuya premisa inicial será la misma que la de la novela que Stephen King publicó en 1980, y que Frank Darabont llevó con éxito al cine. Christian Torpe será el guionista y el productor ejecutivo. El copresidente de *The Weinstein Company* y *Dimension Films*, Bob Weinstein, habló de las expectativas de la cadena con la nueva serie y aseguró:

"El terror y el drama de la novela de Stephen King son tan grandes que sentimos que el mejor modo de expresar todo eso con profundidad era con una serie de televisión".

El mismo Stephen King ya ha dado su consentimiento para el proyecto. Se espera además que tenga una activa participación durante el rodaje, aunque el escritor no lo ha confirmado todavía.

ADIÓS A HARPER LEE



Stephen King homenajeó a Harper Lee, la autora de la clásica novela *To Kill a Mockingbird (Matar a*

un Ruiseñor) fallecida el 19 de febrero a los 89 años de edad.

El maestro del terror recordó la solidaridad de la escritora que retrató los conflictos e ideales de la sociedad del sur de Estados Unidos a través de la figura del abogado Atticus Finch, un ícono universal de la literatura.

"Vamos a celebrar la vida de Harper Lee, quien escribió un clásico americano y ayudó a su amigo Truman Capote a escribir otro", escribió Stephen King en su cuenta de Twitter en referencia a la novela de no ficción *A Sangre Fría*.

Harper Lee trabajó en Nueva York de recepcionista en una compañía aérea, mientras escribía su primera y hasta el año 2015 única novela. En 1961 ganó el premio *Pulitzer* en la categoría de ficción por su obra maestra, que fue llevada al cine con éxito. La continuación, *Go Set a Watchman*, se publicó el año pasado y fue un suceso en el mundo de la literatura.

ADIÓS A ALBERTO RAMPONELLI



Profunda tristeza causó la partida del escritor Alberto Ramponelli (1950-2016), ocurrida el jueves 4 de febrero de 2016 en Morón. Desde **INSOMNIA** acompañamos a familiares y amigos en este momento de dolor y les brindamos nuestro sentido pésame.

Ramponelli era un notable escritor y docente, amante de la literatura fantástica, a quien queríamos y admirábamos por su talento y porque era un gran tipo.

Él publicó los libros de cuentos *Desde El Lado De Allá* (1990), *Una Costumbre de Oceanía* (2006), *Gente Rara* (2011) y *Crónicas del Mal* (2014); las novelas *El Último Fuego* (2001), *Viene con la Noche* (2005) y *Apuntes Para Una Biografía* (2009); y *Esperando a los Tártaros* (2013), que recopila narrativa breve, poesía y teatro.

Dirigió la revista *Otras Puertas* (1993-1997) y coordinó talleres literarios desde 1985. Resultó finalista del *Premio Clarín de Novela* (1998) y recibió el *Tercer Premio Municipal de Córdoba Luis de Tejada* (2007). El *Fondo Nacional de las Artes (FNA)* lo distinguió en Novela (1996 y 2008) y Cuento (1998 y 2004), y lo seleccionó para integrar la *Antología de Cuento 50º Aniversario del FNA* (2008). En 2013, *Editorial Muerde Muertos* lo incluyó en la summa de fantasía y horror *Osario Común*.

CLUB KING

Con producción de *Chak Films*, hay un nuevo podcast dedicado por completo a Stephen King. Se trata de Club King y se puede escuchar en:

[HTTP://WWW.CHAKFILMS.COM/CLUB-KING](http://www.chakfilms.com/club-king)

En el primer programa participaron nuestros amigos de *Restaurant de la Mente*, la librería virtual dedicada a Stephen King.

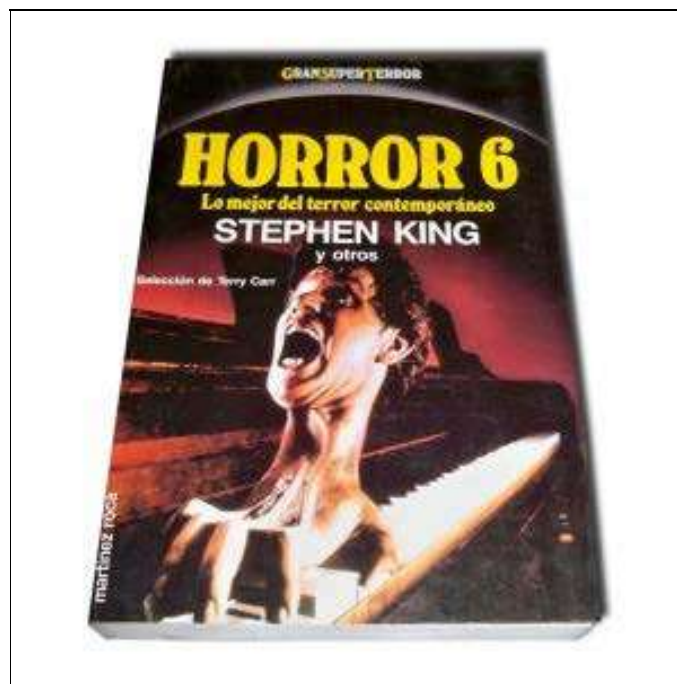


LOS DESTACADOS DE "RESTAURANT DE LA MENTE"



Restaurant de la Mente es una tienda virtual dedicada exclusivamente a la venta de libros, cómics, láminas e ítems relacionados con Stephen King. Tiene en su catálogo ediciones limitadas firmadas por Stephen King, ilustradas, portfolios de ilustraciones, cómics agotados, ediciones castellanas en tapas duras, libros sobre Stephen King y rarezas de todo tipo. El stock es renovado y ampliado constantemente, procurando ofrecer todos los libros buscados por los visitantes. A continuación presentamos los destacados de este mes:

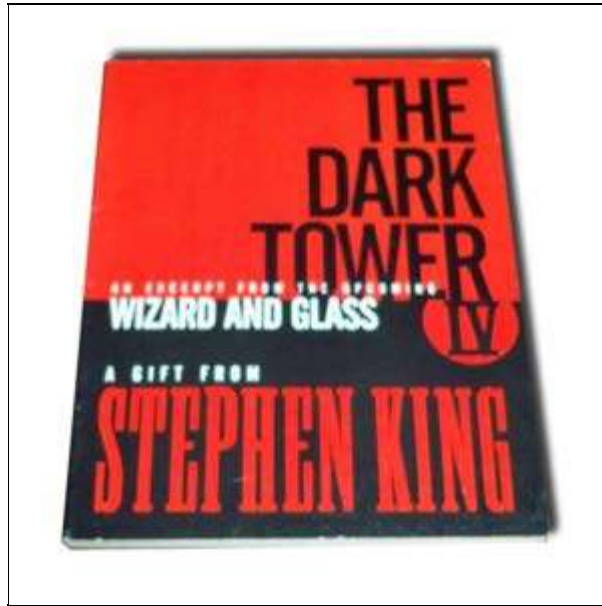
Varios - Horror 6 (Antología)



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELA MENTE.COM/STEPHEN-KING/370-STEPHEN-KING-HORROR-6.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/370-stephen-king-horror-6.html)

Edición en rústica, publicada por *Martínez Roca*. Incluye el relato *El Baúl*, de Stephen King.

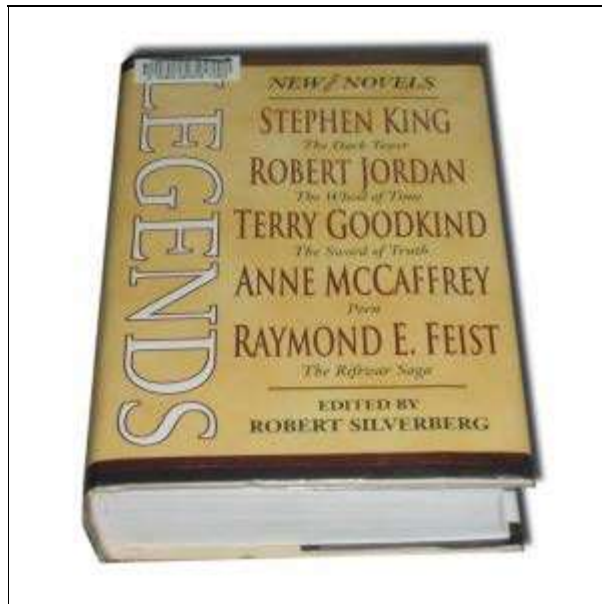
Stephen King - The Dark Tower IV - Libro promocional oficial



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/917-THE-DARK-TOWER-4-LIBRO-PROMOCIONAL-OFICIAL.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/917-the-dark-tower-4-libro-promocional-oficial.html)

Libro en bolsillo promocional oficial, lanzado por *Signet* previo al lanzamiento de *The Dark Tower IV*. Incluye el primer capítulo del cuarto tomo. En inglés.

Stephen King y otros - Legends (Antología)



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/729-LEGENDS-LITTLE-SISTERS-OF-ELURIA.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/729-legends-little-sisters-of-eluria.html)

Edición en tapas duras con sobrecubierta de esta recopilación que incluye un relato de *La Torre Oscura*, *Las Pequeñas Hermanas de Eluria*. Con ilustraciones de Michael Whelan y Erik Wilson.●

Fuentes principales de información: *Lilja's Library*, *News From The Dead Zone*, *Talk Stephen King* y *Ka-Tet Corp*.

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
OPINIÓN
ENTREVISTA
INFORME
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
CONTRATAPA

PUNTOS DE VISTA

11/22/63: La miniserie completa

Si pudieras salvar a JFK, ¿lo harías?

MAX NICHOLSON
Publicado originalmente en IGN

Las adaptaciones de Stephen King siempre han sido impredecibles - especialmente aquellas realizadas para la televisión-, por eso sé que más de una persona estaba preocupada por la adaptación de la novela *11/22/63* del autor, especialmente viniendo a continuación de la muy criticada (y recientemente cancelada) *Under the Dome* en la CBS.

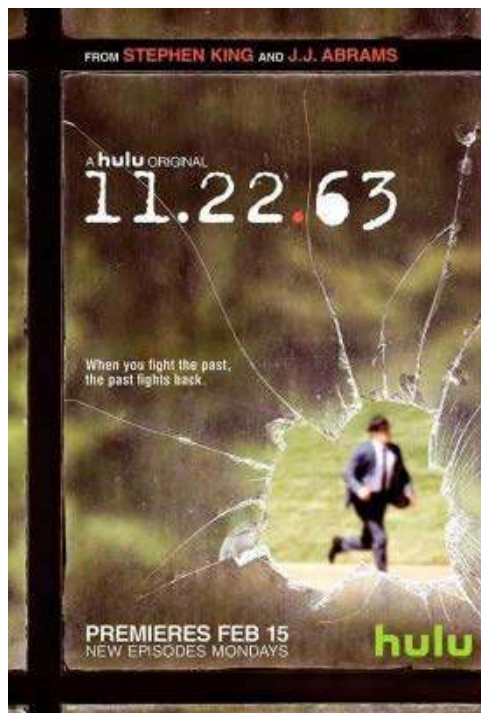
Pero a diferencia de aquella, *11/22/63* de Hulu tenía la ventaja de ser una serie limitada, que cuenta toda la historia en ocho episodios de una hora (o nueve, si se cuenta el estreno de doble duración).

La miniserie también tiene la compañía *Bad Robot* de J. J. Abrams y a Bryan Burk como productor ejecutivo junto con Bridget Carpenter (*Parenthood*, *Friday Night Lights*) y la estrella James Franco, por lo que el talento estaba garantizado.

Luego está el gran gancho: se trata de un profesor de Inglés, Jake Epping (Franco) que se remonta en el tiempo a 1960 para tratar de evitar que se produzca el asesinato de John F. Kennedy. Para ello, se entera de todo lo que hay que saber sobre el incidente y espía a Lee Harvey Oswald durante meses.



Miniserie: 11/22/63
Duración: 1 episodio de 90' y 7 episodios de 45'
Dirección: Fred Toye, James Franco, James Kent, Kevin Macdonald, James Strong
Guión: Bridget Carpenter, Stephen King, Quinton Peeples, Brian Nelson
Elenco: James Franco, Sarah Gadon, George McKay, Josh Duhamel, Chris Cooper
Estreno: 2014



Pero en el camino, Jake se forja una nueva vida en el pasado, mientras que el tiempo mismo trata de "evitar" que él alcance su meta. (Piense en *Destino Final* al estilo de los años '60). El resultado es un apasionante thriller de época con un claro principio, desarrollo y final - aunque viene un poco estirado, a pesar de ser una serie corta.

La novela de King no es una lectura liviana - tiene más de 800 páginas de extensión - y algunas partes han sido cortadas por razones de tiempo y claridad (en particular, un cruce con una de las otras novelas de King, *IT*). Aún así, *Hulu* está yendo contra la tendencia de liberar temporadas enteras a la vez y en su lugar optó por brindar *11/22/63* en cuotas semanales, lo que parece una decisión inteligente. La adaptación de Carpenter del material de origen es convincente, pero también gradual y algo desigual. A veces, *11/22/63* se parece menos a una serie y más como una compilación de la investigación para un documental de *Nat Geo*.



Dicho esto, la premiere golpea donde tiene que hacerlo. Si bien *11/22/63* no es una historia en la que preocupe mucho el "cómo" y el "por qué" del viaje en el tiempo (un sencillo portal temporal en la trastienda de un cafe-restaurant), las reglas son concretas y sencillas:

- 1) Todo viaje a través del portal transporta al viajero a la misma fecha y hora exactas en 1960.
- 2) No importa el tiempo que el viajero se quede en el pasado, sólo dos minutos han transcurrido en el presente.
- 3) El pasado puede ser cambiado, pero las visitas subsiguientes restablecen la línea de tiempo y borran los cambios realizados durante el viaje anterior.

Todo esto está perfectamente explicado por el propietario de la cafetería Al Templeton (interpretado por el siempre fiable Chris Cooper), quien cree que salvar a JFK tendrá un efecto positivo en el presente. Por desgracia, ha sido diagnosticado con cáncer e incita a Jake a terminar lo que él empezó.

A partir de ahí, Jake comienza su misión de tres años para descubrir la verdad sobre el asesinato de Kennedy. Por suerte, *11/22/63* hace un gran trabajo en representar la década de 1960 de una manera divertida y enérgica. El vestuario, la ambientación, los lugares, incluso el color dorado, todo evoca una época más simple - o por lo menos, la versión de King de la misma. Al mismo tiempo, la miniserie incorpora temas más oscuros como la violencia doméstica, la pobreza y el racismo, de forma adecuada y sin arrojarlos a la cara de los espectadores. Esto ayuda a que Jake, un hombre fuera de tiempo, de vez en cuando preste atención a las injusticias o se ría de una etiqueta que señala en u\$s 700 el valor de un auto nuevo.

Pero quizás lo más impresionante de *11/22/63* es Franco como Jake Epping. Después de ver sus sobresalientes actuaciones en películas como *The Interview*, *This Is The End* y *Spring Breakers*, a veces me olvido que tiene las condiciones necesarias para interpretar a un hombre recto. Pero no sólo se destaca en el primer episodio, lo hace durante nueve horas seguidas (es el centro de casi todas las escenas) y se las arregla para hacer que Jake parece simpático. A pesar de algunas fallas narrativas, Franco es un punto alto constante y muestra su rango dinámico en toda la serie.

También hace muy bien su rol de enamorado de Sadie, muy bien interpretada por Sarah Gadon.

Honestamente, la subtrama romántica comienza bastante aburrida, pero la química entre Franco y Gadon es innegable, y la segunda mitad de la serie le dedica más tiempo a desarrollar dicha relación. También añade cierta profundidad muy necesaria para el personaje de Jake, que mantiene su investigación en Dallas la mayor parte de la serie. Al final, la trama romántica es una que vale la pena, más de lo que yo pensaba originalmente.



Pero, como he mencionado anteriormente, el tiempo de Jake en el pasado puede ser un poco tedioso en algunos puntos. Por ejemplo, hay toda una trama secundaria en Kentucky que no tiene nada que ver con el asesinato de Kennedy y ocupa un episodio completo. Por suerte, hay una buena recompensa posterior con éste tema, pero mucho más tarde en la serie. Luego está Bill Turcotte (George MacKay), un personaje muy secundario en el libro de King cuyo papel se reforzó para darle la condición de "compañero" en la historia. Por desgracia, la propia historia personal de Bill en realidad nunca va a ninguna parte, y su relación con Jake es una de las partes más molestas de la serie. En realidad, está allí para que Jake pueda decir lo que piensa a la audiencia sin entorpecer la narración.

Mientras tanto, el misterio de Oswald (espeluznantemente interpretado por Daniel Webber) ofrece los elementos más intrigantes de la serie, aunque no siempre sea lo más emocionante. Mientras que es agradable de ver como los acontecimientos se desarrollan - incluso si sólo se tiene un interés pasajero en la conspiración de JFK - algunos aspectos de la historia no golpean tan duro como pretendieron, sobre todo cuando se trata de algunos de los personajes secundarios. En última instancia, es el viaje personal de Jake lo que resuena más, y en ese sentido es donde *11/22/63* va a trascender, a puro corazón, con un final muy satisfactorio para su personaje.



El Veredicto

No puedo decir con certeza que los fans de Stephen King y de *11/22/63* disfrutarán de la adaptación a miniserie de *Hulu*, pero aún así es un divertido thriller de época.

James Franco y el resto del elenco ofrecen grandes actuaciones, y la apariencia de la década de 1960 es la clave. Mientras que unas pocas subtramas y personajes no llegan a su máximo potencial, la subyacente conspiración contra JFK y los detalles históricos harán las delicias de los adictos al misterio y aficionados a la historia por igual.

Eso es por no mencionar el aspecto emocional de la serie, que está presente en todas partes.

Otras críticas



Collider:

"La estética de *11/22/63* es espectacular, las actuaciones convincentes, y los giros y elementos sobrenaturales son realmente impactantes. Pero parte del guión es un poco irregular y luego está que "Jake tiene que ser siempre el caballero actuando al servicio de damas en apuros". Sin embargo, *11/22/63* también es una serie que avanza rápido, y brinda suficientes giros y vueltas, por lo que es fácil dejarse llevar (a pesar de que *Hulu* sólo da a conocer un episodio por semana). Básicamente, es como una novela muy buena".

Hitflix:

"Aunque Carpenter omite el cruce con *IT*, la miniserie está sembrada de referencias para los fans de King, incluyendo varios actores de adaptaciones anteriores (Annette O'Toole de *IT*, Gil Bellows de *Shawshank*) en papeles más pequeños. E incluso sin suficientes escenas para proporcionar apoyo emocional a la trama de suspenso, la conclusión de la miniserie es muy fuerte, y realmente mejora en algunos aspectos el libro".

Time:

"Ocho episodios, en este caso, son demasiados; la serie se mete en varios callejones sin salida antes de que llegue a la Plaza Dealey. Pero sus mejores momentos tienen tensión, como cuando el pasado se rebela contra nuestro héroe, tratando de repelerlo. Es probable que uno no debiera tratar de volver al pasado. Pero si se trata de cambiar la historia, es demasiado tentador para no intentarlo".

Guía de episodios



PARTE 1 **THE RABBIT HOLE (LA MADRIGUERA DEL CONEJO)**

Fecha de emisión: 15/02/2016

Sinopsis:

Jake Epping (James Franco) está agotado, perdido. Su ex mujer se ha ido, sus estudiantes están siempre distraídos, y su novela no llegó a ninguna parte.

Entonces uno de sus amigos más queridos, Al Templeton (Chris Cooper), le muestra la "madriguera del conejo", un portal secreto para viajar en el tiempo que lleva de nuevo a 1960.

Al le pide a Jake que vaya al pasado y cree un mundo mejor al detener el asesinato de Kennedy. Jake acepta y viaja a través de la madriguera del conejo para comenzar su misión, pero descubre que cambiar el pasado es mucho más peligroso de lo que jamás hubiera imaginado.

PARTE 2 **THE KILL FLOOR (EL PISO DE LA MATANZA)**

Fecha de emisión: 22/02/2016

Sinopsis:

Impulsado por la grandiosidad de su objetivo, Jake decide además salvar a la familia de su amigo Harry Dunning (Leon Rippy). La familia de Harry fue asesinada en un pequeño pueblo de Kentucky por el descontrolado padre de Harry, Frank (Josh Duhamel).

¿Pero tiene Jake lo que se necesita para matar a un hombre, y cuáles son las consecuencias de la violencia, incluso en contra de alguien tan peligroso como Frank?

PARTE 3 **OTHER VOICES, OTHERS ROOMS (OTRAS VOCES, OTROS CUARTOS)**

Fecha de emisión: 29/02/2016

Sinopsis:

Jake encuentra un inusual aliado en su búsqueda: Bill Turcotte (George MacKay). Se consigue un trabajo como maestro en una pequeña ciudad cerca de Dallas y se enamora de la bibliotecaria Sadie

Dunhill (Sarah Gadon).

Jake construye una doble vida - espiando por la noche a Lee Harvey Oswald (Daniel Webber) mientras se construye un asesino en potencia dentro de Jake. Seguir a Oswald lleva a Jake al lado oscuro de Dallas, donde se da cuenta de que Oswald no puede ser la única amenaza a la que Kennedy tendrá que hacer frente.

PARTE 4

THE EYES OF TEXAS (LOS OJOS DE TEXAS)

Fecha de emisión: 07/03/2016

Sinopsis:

La asociación entre Jake y Bill comienza a dar sus frutos a medida que descubren más secretos que rodean al impredecible Lee Harvey Oswald.

La conspiración que involucra a Oswald se profundiza, mientras que el romance florece para Jake y Sadie. Pero, ¿ha puesto Jake a su nuevo amor en peligro?

PARTE 5

THE TRUTH (LA VERDAD)

Fecha de emisión: 14/03/2016

Sinopsis:

Todo comienza a desmoronarse cuando Jake se esfuerza por vivir dos vidas: profesor y viajero en el tiempo.

Cuando la vida de Sadie se ve amenazada, Jake tiene que tomar una terrible decisión, dejando a Bill a su propia suerte Lee Harvey Oswald sigue un camino que lo conducirá a su cita con el destino.

PARTE 6

HAPPY BIRTHDAY, LEE HARVEY OSWALD (FELIZ CUMPLEAÑOS, LEE HARVEY OSWALD)

Fecha de emisión: 21/03/2016

Sinopsis:

Es octubre de 1962, y la tormenta que amenaza a Dallas se sigue formando. Jake debe adoptar medidas drásticas para establecer las verdaderas dimensiones de la amenaza a Kennedy.

Y en medio de todo esto, es golpeado con una muerte inesperada y una amarga traición de las personas más cercanas a él.

PARTE 7

SOLDIER BOY (NIÑO SOLDADO)

Fecha de emisión: 28/03/2016

Sinopsis:

El fin está cerca, y Jake no está preparado para la tarea. Kennedy y el asesino están en ruta de colisión, pero... ¿ha cambiado Jake bastantes cosas en el pasado para alterar el curso de los acontecimientos?

El 11/22/63 se acerca.

PARTE 8
THE DAY IN QUESTION (EL DÍA EN CUESTIÓN)

Fecha de emisión: 04/04/2016

Sinopsis:

El pasado usa todas las armas que tiene para evitar que Jake llegue a la plaza Dealey a tiempo para salvar a Kennedy. Si no lo logra, ¿podría significar su muerte y la de otras personas cercanas a él?

Y si tiene éxito, ¿podría crear un mundo en el que se pierde todo lo que ha conocido?

¿Cuál es el costo de hacer lo correcto? •

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
OPINIÓN
ENTREVISTA
INFORME
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
CONTRATAPA

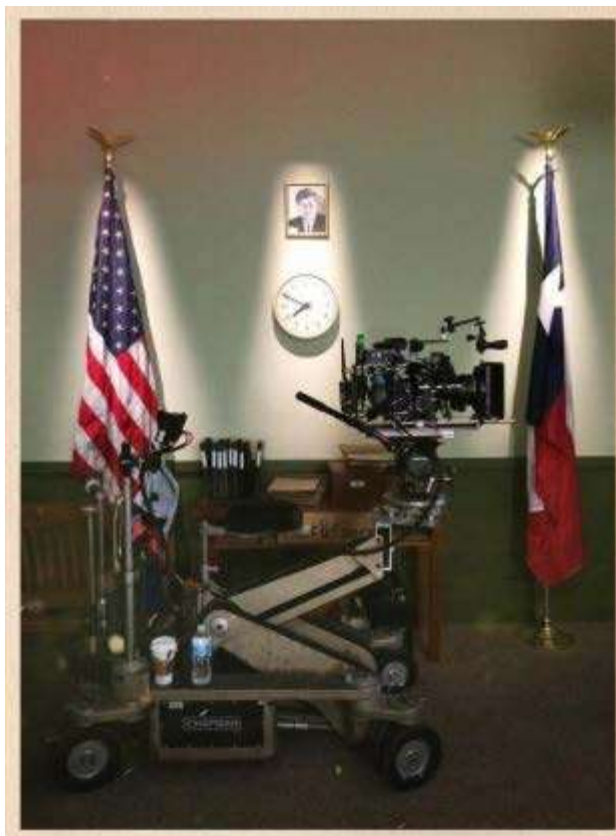
BACKSTAGE

**11/22/63:
Detrás de las cámaras**

Un viaje temporal al interior de la miniserie

RAR
Editor de *INSOMNIA*

Protagonizada por un reparto excepcional, la miniserie (o serie limitada) *11/23/63* muestra a los espectadores la impredecible oscuridad del sueño americano. El nominado a un *Oscar*, James Franco, interpreta al protagonista Jake Epping, un profesor de instituto que acaba de sufrir una pérdida en su vida y siente la necesidad de hacer algo que marque la diferencia y que realmente tenga sentido. Animado por su amigo, Al Templeton, interpretado por el ganador de un *Oscar* Chris Cooper, Jake viaja al pasado para intentar evitar el asesinato del Presidente John F. Kennedy.



La novela de King sobre el asesinato de JFK llega a la televisión

La historia transporta a la audiencia a la ciudad de Texas en 1960, donde Jack investiga los misterios que rodean al presunto asesino de Kennedy, Lee Harvey Oswald (Daniel Webber, *Home and Away*). Pero la misión de Jake no sólo se enfrenta a las amenazas de Oswald, sino también a Sadie Dunhill (Sarah Gadon) una bella bibliotecaria de la que se enamora, y al pasado en sí mismo... que se resiste con fuerza a ser cambiado. Y si el pasado no quiere ser modificado, le frenará en

muchas ocasiones, y a menudo de forma violenta.

El excepcional reparto de *11/22/63* también incluye a Cherry Jones como Marguerite Oswald, Lucy Fry interpreta a Marina Oswald, George MacKay como Bill Turcotte, Leon Rippy como Harry Dunning, Kevin J. O'Connor como el hombre de la carta amarilla, T. R. Knight como John Clayton, John Coyne como George de Mohrenschildt, Brooklyn Sudano como Christy Epping, Tonya Pinkins como Mimi Corcoran, y Josh Duhamel como Frank Dunning. La miniserie se basa en la novela de Stephen King, que imagina un mundo en el que el personaje principal viaja en el tiempo para evitar el asesinato de John F. Kennedy.







Algunos de los personajes principales de "11/22/63"

FILMAR EN EL LUGAR DE LOS HECHOS



J. J. Abrams, Stephen King y James Franco

El productor ejecutivo J. J. Abrams, la showrunner Bridget Carpenter y el reparto - incluyendo a James Franco, Josh Duhamel, T. R. Knight y Chris Cooper - relataron sus experiencias durante el rodaje en una rueda de prensa en la *Asociación de Críticos de Televisión* en Pasadena, California.

La serie fue filmada principalmente en Toronto, pero pasaron un tiempo en Dallas para recrear las escenas clave de aquel fatídico día. La producción tuvo acceso a todos los sitios clave, incluyendo el Depósito de Libros de la Texas, y pudieron cerrar la Plaza Dealey por un día. La experiencia afectó profundamente al elenco. *"Me golpeó fuerte estar en Dallas"*, dijo Carpenter.

Franco llamó a la experiencia "extraña", según dijo. "Se sentía como volver a visitar el momento, pero también estaba la sensación de que estábamos haciendo algo nuevo que no se había hecho antes". T. R. Knight dijo: "Tu piel se siente diferente. Se siente como si vas a despertar".

Todos dijeron que habían leído el libro antes de la filmación. Franco dijo que incluso había tratado de comprarlos derechos, pero se enteró que ya habían sido adquiridos por Abrams. Por suerte, Abrams le ofreció el papel protagonista. Se hicieron los cambios necesarios a la serie, incluyendo la expansión de un personaje secundario de modo que pudieran evitar dar a la serie una voz en off. "Las personas que han leído el libro y les gustó estarán profundamente satisfechas", dijo Carpenter.

Abrams dijo que Stephen King respondió positivamente a todos los cambios que han hecho. "Eran necesarios y él lo entendió", dijo. Abrams fue efusivo con elogios para el novelista, con el que mantiene una buena amistad desde los días de *Lost*. Él contó una anécdota de ir a ver la película *The Descent* con él y los showrunners de *Lost*, Damon Lindelof y Carlton Cuse. "Cada vez que alguien moría en la pantalla, él aplaudía", dijo King.

22 DE NOVIEMBRE



Imágenes de la recreación del asesinato de JFK

Chris Cooper tiene recuerdos del 22 de noviembre de 1963, al igual que la mayoría de los estadounidenses que estaban con vida ese día.

Luego de un largo camino de regreso a casa después de ganar un *Oscar*, con tan sólo 12 años de edad, oyó la impactante noticia después del almuerzo en la escuela, el viernes por la tarde.

"Teníamos una hora libre completa porque había, en ese momento, niños que iban a casa a comer", Cooper, protagonista de películas como *Adaptation* y *American Beauty*, recuerda.

"Sonó la campana de la escuela, nos encontramos afuera en el patio de recreo y una chica que volvía a la escuela estalló y le dijo a la clase: 'El presidente Kennedy ha recibido un disparo'".

"Me quedé aturdido", dijo. "El miedo me golpeó mucho más tarde".

EL GRAN MISTERIO AMERICANO



Fotograma de "22/11/63"

Bridget Carpenter, dramaturga y ex guionista de *Friday Night Lights* que fue contratada por Abrams para desarrollar la historia para la televisión, cree que la novela de 900 páginas era ideal para adaptarla como miniserie de varios capítulos.

"Ha habido literalmente cientos y cientos de libros publicados sobre el asesinato", dijo Carpenter, y sin embargo, no hay un consenso nacional sobre lo sucedido.

"Es el gran misterio de América... yo leí el libro de King pensando que Oswald lo había hecho. Sin embargo, empecé a investigar y luego de dos años, ahora estoy completamente segura de que él no actuó solo".

"Lo que es divertido, porque Stephen King sostiene la teoría de que actuó completamente solo", ella agrega.

EL PROYECTO INICIAL

11/22/63 inicialmente tuvo un camino diferente hacia la pantalla. Los derechos habían sido adquiridos por Jonathan Demme, el director detrás de *El Silencio de los Corderos* y otras películas.

Pero Demme y King no pudieron ponerse de acuerdo sobre que partes de la narrativa deseaban incluir. Además del viaje en el tiempo de Jake, la novela teje una historia de amor y abuso infantil y una trama secundaria de un homicidio; y un largo conjunto de subtramas relacionadas con detalles históricos y especulaciones sobre Oswald.

"Somos amigos, y me divertí mucho trabajando en el guión, pero teníamos demasiadas diferencias en lo que sentíamos que debía estar y lo que debería ser eliminado del guión", Demme dijo al sitio de noticias de películas *Indiewire* en 2012.



Fotograma de "22/11/63"

Con Demme afuera, el proyecto fue adquirido por *Bad Robot*, la compañía de Abrams, que tenía un acuerdo con *Warner Bros*. Abrams es más conocido por ser el director de *Star Wars: The Force Awakens*, *Star Trek*, *Star Trek: Into Darkness* y *Super 8*, pero tiene una larga lista de créditos televisivos como escritor, director y productor. Una lista que incluye *Person of Interest*, *Almost Human*, *Fringe*, *Lost*, *Alias* y *Felicity*. Carpenter no quiso perder la oportunidad de sumarse.

"*Amo los viajes en el tiempo*", dijo Carpenter. "*Hablando con Bad Robot, fue lo primero que les dije. Les nombré mis películas favoritas de viajes en el tiempo: Primer, Peggy Sue Got Married, Back to the Future y Back to the Future III*".

Carpenter hizo algunos cambios que ella creyó necesarios para la adaptación a la TV. Eso incluye a Jack transportándose inicialmente a 1960 en lugar de 1958, para hacer que la historia avance más deprisa y para enfocarse en la campaña electoral entre JFK y Richard Nixon. King se mostró de acuerdo con ese, y con otros cambios.

Hulu, el servicio de streaming que está invirtiendo de forma agresiva en programación original, vio la oportunidad de hacerse cargo de un proyecto con grandes nombres. Abrams sugirió a Franco, un fan de la novela de King.

EL PROTAGONISTA



Fotograma de "22/11/63"

"Es un actor muy versátil y es un hombre todo terreno, que es lo que necesitábamos para este personaje", dijo Beatrice Springborn, quien supervisa la programación original de Hulu. "El es un profesor, un hombre de cierta edad, está atravesando un divorcio. Necesitas a alguien que pueda interpretar a un tipo que logre llegar a una gran audiencia".

James Franco, respecto a su personaje, comentó: *"Interpretar a un viajero en el tiempo es como ser un actor, tienes que ir a un tiempo y lugar diferente y tratar de encajar".*

Cooper, que no había trabajado anteriormente con Franco, describió el proceso de filmar con él en Toronto como *"un placer"*, si bien se sintió apabullado por el nivel de intensidad del joven actor.

"Teníamos un fin de semana libre y James voló a Nueva York a dirigir algo el fin de semana y luego regresar", dijo Cooper. "Necesita un séquito de seguidores, mejor dicho... de gente que lo asista, porque no para un minuto".

Lo que el rol de Cooper en 11/22/63 no hace es resolver la incertidumbre de lo que ocurrió aquel día de hace más de 52 años. Al igual que el personaje que interpreta, Cooper no puede llegar a una conclusión definitiva.

"No creo que Oswald fuera un asesino solitario, yo creo que fue un plan más amplio", dijo el actor. A pesar de las investigaciones del gobierno, "nunca contestaron completamente las preguntas", agregó.

"Esto nunca va a terminar".

La serie fue un desafío importante para Franco, que no sólo está en casi todas las escenas, sino que también dirigió un episodio.

"Para mí, actuar es divertido", dijo, "por lo que no se siente como un trabajo tener que estar en cada escena. Es solo un poco de lo que hago".

LA ADAPTACIÓN



Fotograma de "22/11/63"

Con respecto al trabajo de Bridget Carpenter, J. J. Abrams dijo:

"El trabajo de Bridget fue muy destacable. No fue nada fácil. Tuvo que agregar nuevos personajes y eliminar escenas que no eran apropiadas para contarlas en pantalla".

A la hora de llevar la novela de Stephen King (de 842 páginas) al formato de miniserie, los creadores fueron guiados por dos principios: mantenerse fiel a la época en que transcurre la historia y tomar seriamente el viaje en el tiempo.

A diferencia de muchas películas de viajes en el tiempo, como *Men in Black 3* o *Hot Tub Time Machine*, orientadas a la comedia, este dramático viaje a la era del Presidente Kennedy debía ser lo más realista posible.

"En el libro no hay nada misterioso o de ciencia ficción", dijo Bridget Carpenter. "Me decía que no íbamos a tener luces azules brillantes ni sonidos silbantes. Que debería ser como si estuviéramos haciendo un documental sobre el viaje en el tiempo".

"Quería que, por sobre todo, se evocara la sensación de lo que era vivir en los años 60, lo bueno y lo malo", dijo King.

El autor estuvo de acuerdo rápidamente cuando JJ Abrams se acercó a él con la idea de una miniserie para televisión.

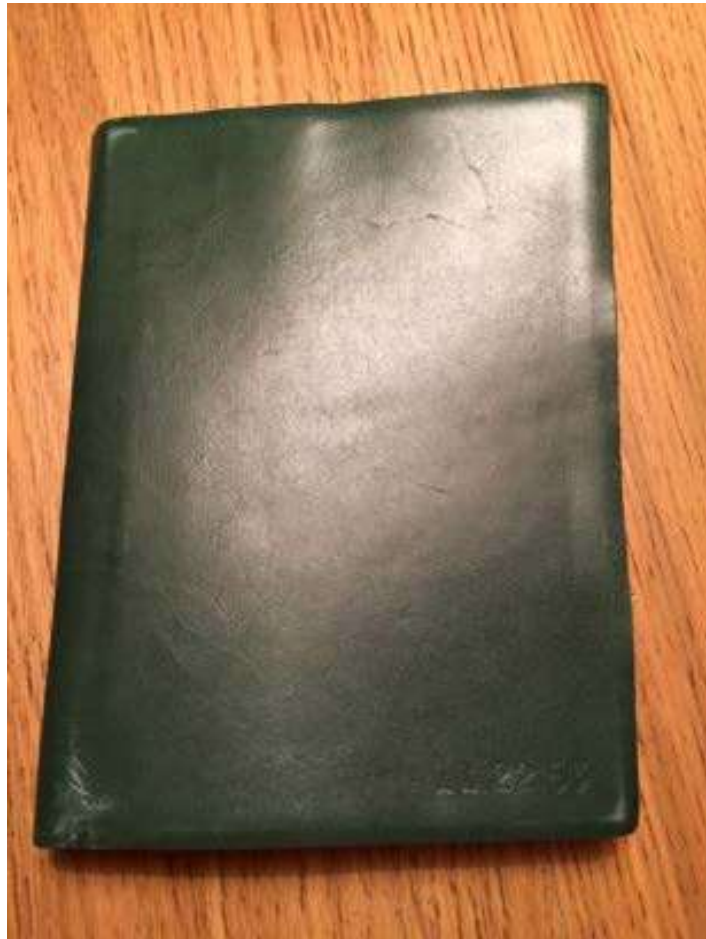
"Una película basada en un libro tan grande es como tratar de sentarse en la maleta y conseguir que todo entre", dijo King. "Me encanta la televisión, ya que te da un poco más de espacio".

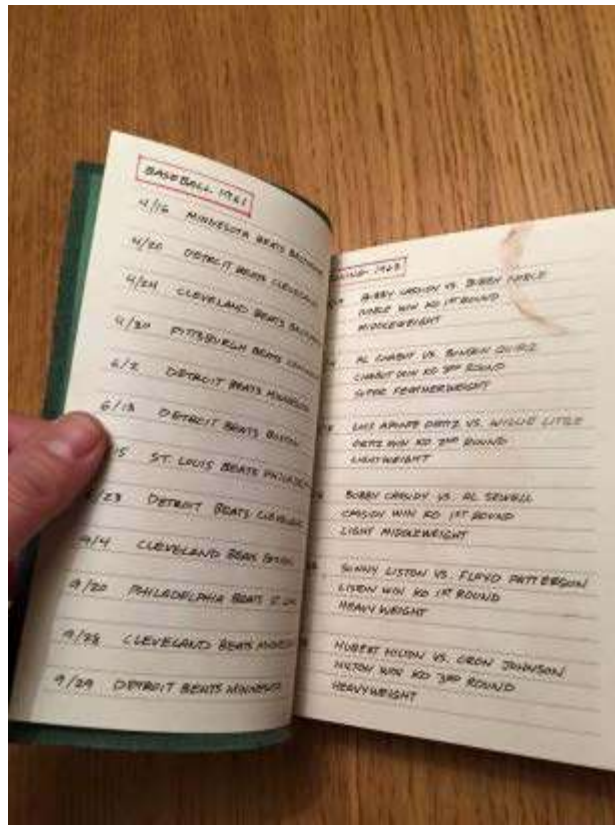
Material promocional

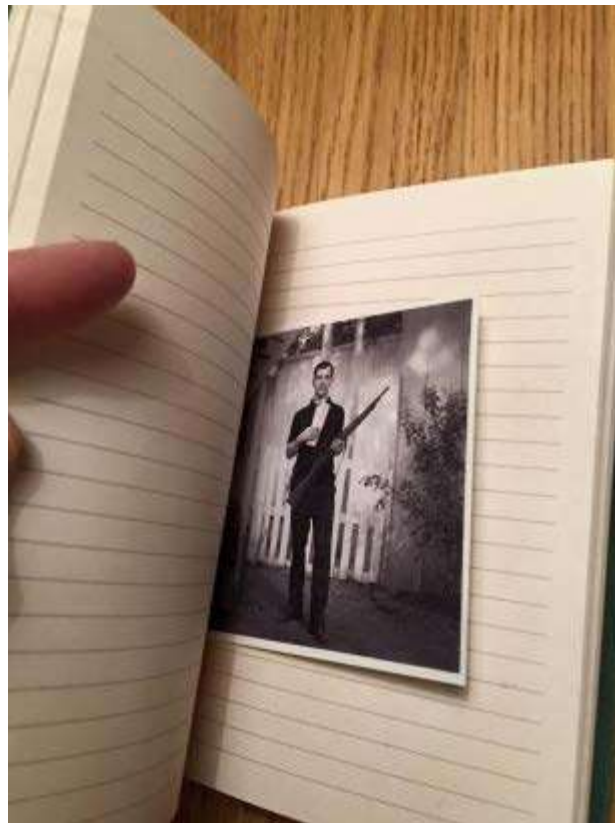
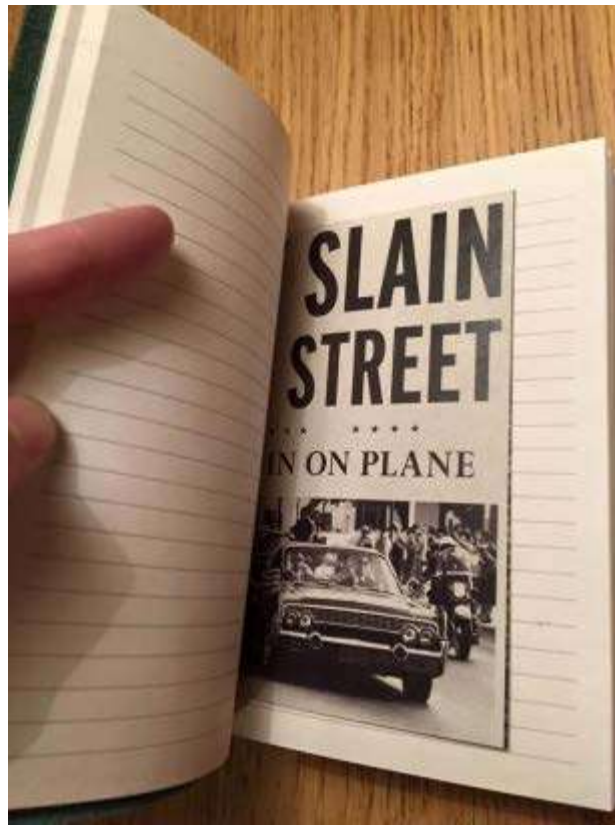
Como parte del material publicitario relacionado con la miniserie, se entregaron unas muy bonitas agendas conteniendo elementos relacionados con la historia.

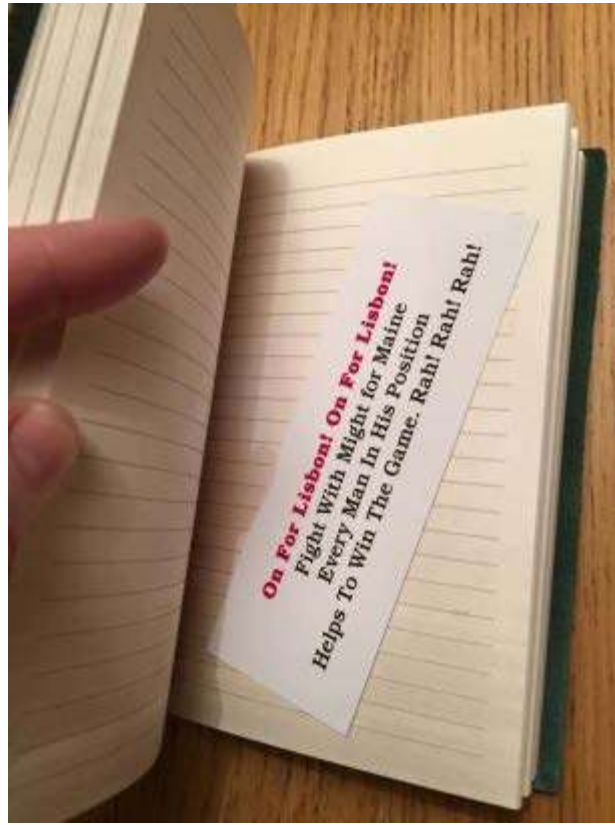
Como las imágenes muchas veces valen más que las palabras, a continuación una galería que permite apreciar este verdadero ítem de colección.

Las fotografías son gentileza de *Lilja's Library*.

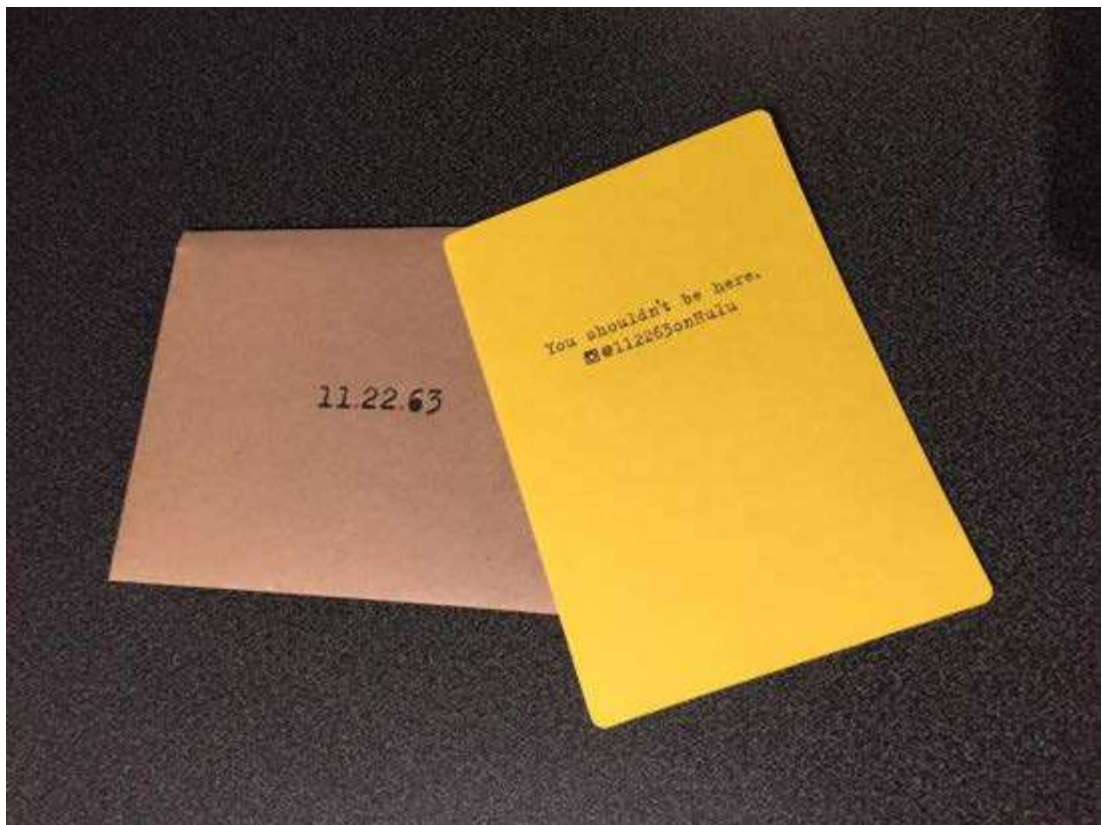












La campaña viral



Hulu lanzó una campaña viral en *Instagram* en la que fue publicando cada parte de las doce que componen un póster de la serie. Aplicando algunos de los filtros de la aplicación se veían códigos ocultos en ellas que, una vez introducidos en *Hulu.tv* se desbloqueaba contenido exclusivo como entrevistas, clips, etc. Pero más allá de eso, el póster es una excelente ilustración llena de referencias a Stephen King y su obra, así como otras no relacionadas directamente con King. Publicamos a continuación las 12 partes de las que consta la imagen, para disfrute de nuestros lectores. Y les proponemos el juego de encontrar todas las referencias posibles.

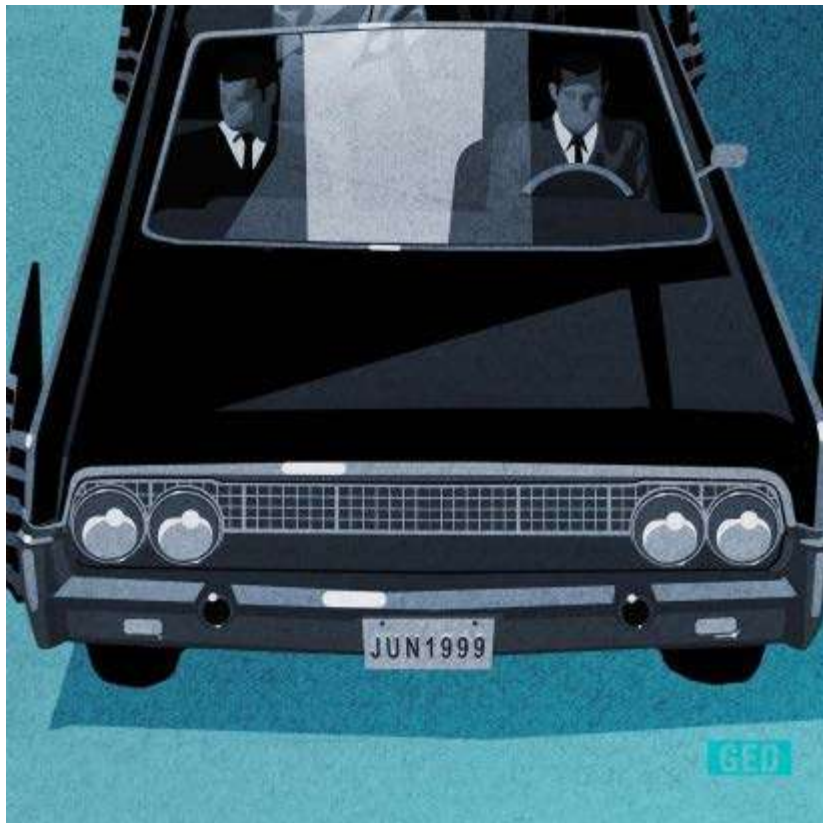
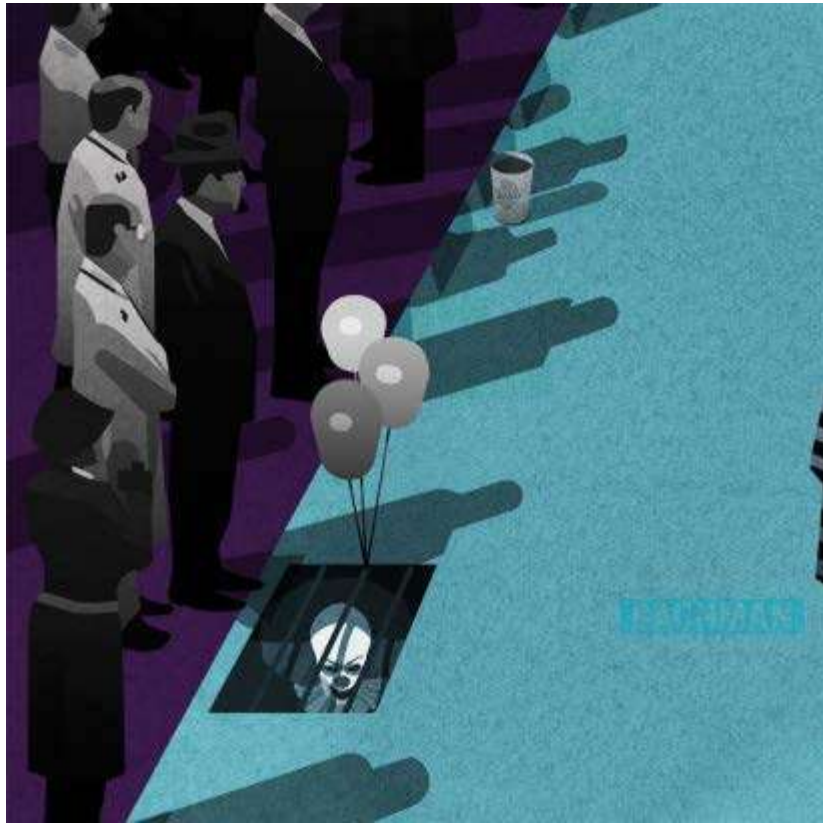














Por si no encontraron muchas, les comentamos que algunas de ellas son: el payaso Pennywise, *The Mist*, *Castle Rock*, *Doctor Sleep*, *Redrum*, *Annie Wilkes*, *Cthulhu*, *Christine* y el cubo de sangre de *Carrie*. Pero hay más. A encontrarlas. •

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

OPINIÓN

Una obra de terror dosificado

¿El regreso de King a sus orígenes?

ELWIN ÁLVAREZ

Publicado originalmente en El Cubil del Cíclope

El 11 de noviembre de 2014 Stephen King (el llamado Rey del Terror) publicó su novela *Revival*, la cual en la versión a la lengua de Cervantes se editó con su nombre original, sin traducirse, ni cambiarse por uno más cercano a la "mentalidad" hispana (tal como últimamente ha sucedido con varios de los últimos textos de este escritor: *The Colorado Kid*, *Cell*, *Duma Key*, *Blockade Billy* y *M. Mercedes*).

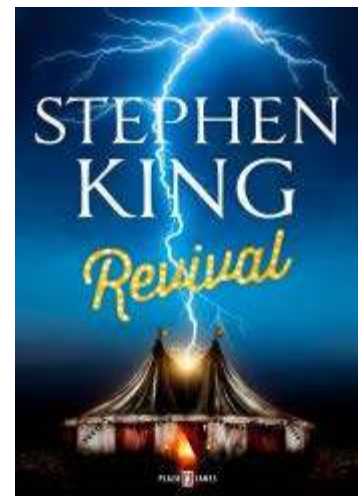
El libro se promocionó como el regreso del autor de *Carrie*, *Salem's Lot* y *Misery* al horror sobrenatural que tanta fama le otorgó en el pasado y del cual en casi las dos últimas décadas se ha alejado, decantándose por narraciones menos fantásticas. Esta promesa de recuperar esa faceta suya, tan echada de menos entre gran parte de sus lectores más acérrimos, y que crecieron leyendo sus títulos de antaño (entre quiénes se encuentra un servidor), solo en parte es recuperada en sus páginas; puesto que salvo una que otra idea de que su argumento tomará un rumbo de este tipo (según lo que logra adelantarnos su narrador protagonista), tan solo hacia el clímax llega a poseer estas características...

Por lo tanto el fanático ávido del King de su primera época, bien puede quedar insatisfecho ante lo escaso del material ofrecido. La publicidad, al menos en su edición española, promocionó esta novela como poseedora del final más "sorprendente, inquietante y oscuro de los que haya realizado Stephen King" (o algo así según la huincha que iba agregada a la tapa); sabido es por muchos que varias veces se le han criticado sus desenlaces, por considerarlos decepcionantes o francamente malos (a mi parecer el único que no le perdono es el de su último tomo de *La Torre Oscura*), sin embargo el de esta ocasión se acerca más al tipo de narrativa que pretendía homenajear en este caso y olvidándose de los finales pocos convencionales que en otras ocasiones ha llevado a cabo. Empero para tantas páginas de desarrollo (por sobre las 400 en nuestro idioma), todo pareciera ser demasiado rápido y lejano al tono general del texto (¿Se podría decir que poco creíble, a sabiendas que se trata de un trabajo enmarcado dentro del terror sobrenatural y que ello exige la complicidad del lector para creer en lo extraordinario?).

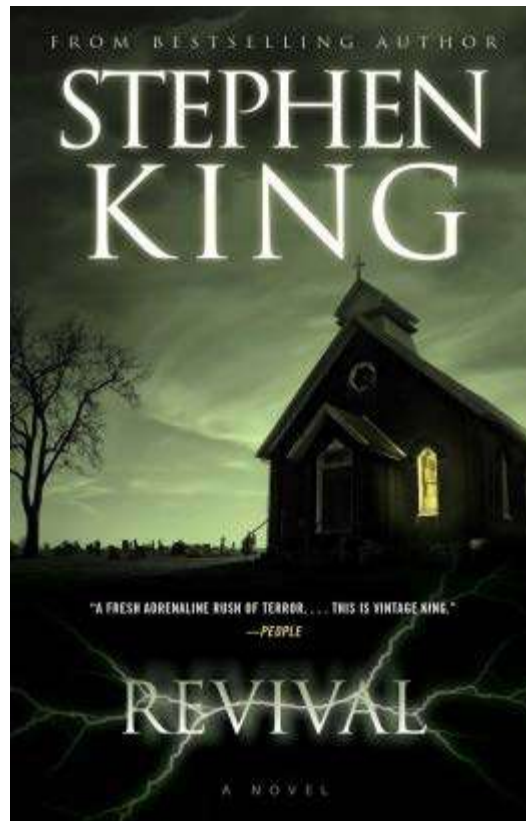
Por supuesto que el libro tiene sus buenos momentos, que necesariamente no tienen por qué ser solo de espanto, puesto que como es habitual en su obra el autor se permite desarrollar ideas y temas más profundos, que el puro susto y la truculencia fáciles; no obstante el resultado final puede parecer poca cosa para muchos y se puede afirmar que tampoco se trata de uno de sus mejores trabajos. A continuación un análisis que pretende explicar lo afirmado en este párrafo introductorio.

Primero que todo importante resulta ser conocer de qué trata esta historia, aunque, claro, no llegando al extremo de contarle todo y quitarle con ello al futuro lector las varias sorpresas de su argumento. Como siempre, basta con unos pocos detalles para entusiasmarse con esta novela. Pues como bien acostumbra su autor, el libro está articulado en base a las memorias de su protagonista, quien ahora un hombre anciano recuerda casi toda su vida, pues el relato comienza desde que contaba con seis años de edad y termina cuando ya es un hombre hecho y derecho. Este ha tenido todo tipo de experiencias e incluso algunas que solo unos pocos (para su suerte) pueden llegar a decir que han pasado. Pues cuando era un niño de aquellos cortos años, conoció a un hombre con el cual su existencia desde aquel momento estuvo profundamente ligada, para bien y para mal; con posterioridad se reencuentran en momentos decisivos, algunas veces con felices resultados y otros, en especial hacia el final, todo lo contrario.

De este modo la novela abarca la idea del paso del tiempo, en concreto sobre cómo el devenir nos



afecta, a algunos haciéndonos más sabios y/o aprendiendo de nuestros errores, mientras que a otros convirtiéndolos en personas por completo distintas de lo que fueron, aunque ello en el peor sentido de la palabra. Es así como los acontecimientos de esta obra muestran lo que el dolor puede llegar a provocar en los corazones humanos, teniendo distintos efectos según la persona y cómo elige enfrentar sus cuitas. Por lo tanto el significado de su título en inglés, *Renacimiento* en español, atiende a las transformaciones por las que pasamos, llegando a ser nuevas personas, ya sea de manera positiva o convertidos en lo peor de nosotros mismos.

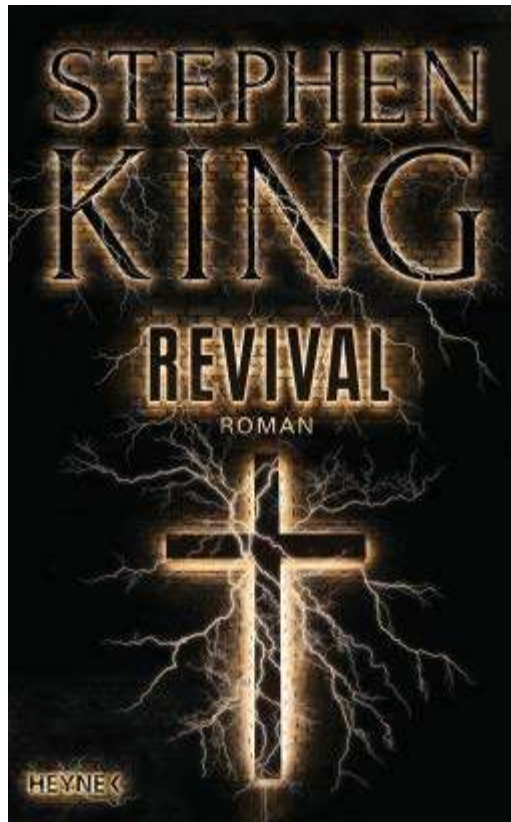


Stephen King parte la trama ambientada en el añorado pasado de la infancia, cuando todo era más sencillo y la felicidad estaba a la vuelta de la esquina. Es más, el lugar en el que vive el protagonista y su coprotagonista, resulta ser un sitio hasta cierto punto idílico; no obstante poco a poco comienza a teñirse de la "realidad", que todo ser humano debe asumir en el proceso de su crecimiento personal. Al principio, cuando la vida de los dos personajes se unen, el mayor de los dos resulta ser sin dudas un hombre fabuloso: guapo, inteligente, alguien que siempre sabe qué decir según el caso lo requiera y que despierta con su figura y personalidad la confianza inmediata de los demás; por otra lado, trabaja sirviendo a Dios y a su rebaño, pues es un pastor de iglesia y, por último, posee una preciosa esposa y un hijo pequeño a los que todos adoran.

Luego de la triste despedida entre los dos amigos, el narrador lo vuelve a ver tres o cuatro veces más en su vida; no obstante ya en la segunda ocasión, quien fuera su ídolo de infancia, se ha vuelto alguien por completo distinto al recuerdo que tenía de él. Empero es ya casi hacia el final del camino juntos, que este otro ha perdido por completo la luz que anteriormente tuvo. Stephen King lo describe a la manera manierista, pues se ha vuelto un sujeto consumido por sus propias obsesiones (lo que se revela sin dudas en su aspecto físico). En el libro también destaca cómo un hombre religioso, una vez que pierde su fe, cambia su creencia en Dios para orientarse a algo por completo distinto, relacionado con los conocimientos de la ciencia humana y secreta (con todo lo que ello pueda significar).

El escritor se permite trasladar su propia experiencia, entre sus pasiones y personal descenso a los infiernos, a esta obra suya. Ello le otorga a sus páginas un carácter intimista muy especial, por cuanto el narrador protagonista recuerda mucho al mismísimo Stephen King (todo un avatar de este). Es así como esta vez el protagonista deja de ser un escritor o un profesor, dos de las profesiones que lo identifican y en cambio es un artista de la música, un guitarrista de rock. Bien sabido por sus lectores es que nuestro querido SK es un gran amante de tal estilo musical y que también gusta del guitarrero, habiendo participado de una banda de rock hasta no hace mucho. No obstante como ya habrá quedado claro más arriba, la novela trata también acerca del problema del dolor y al respecto es que se encuentra el periodo en el que pasó el narrador sumido en el "flagelo" de la drogadicción. Pues Stephen King sufrió todo esto y logró salir adelante, aunque para ello pasó por muchas penurias, lo que bien reflejó en este último personaje; de este modo su proyección

literaria debe experimentar todas estas duras pruebas, antes de conseguir el anhelado equilibrio y la paz interior.



La novela posee su cuota de humor, tal como es recurrente en muchas de sus obras, siendo que los momentos de mayor carga emocional no faltan. Asimismo, el narrador protagonista entrega una que otra reflexión acerca de lo que ha sido su vida, con lo cual King deja claro que su libro no solo pretende asustar o sorprender (si es que lo consigue hacia su mentado final), si no que más bien desea conmover, al desnudar una vez más el alma humana con toda la belleza y miseria que se puede descubrir en su interior. Dentro de todo el cúmulo de emociones y acontecimientos que se transcurren en *Revival*, la primera parte dedicada al mundo de la infancia, resultaría para muchos la mejor parte de toda su extensión (si Stephen King lo hubiese dejado todo hasta ahí, a manera de novela corta, quizás el efecto sería mayor).

Luego cada vez en que el narrador se vuelve a encontrar con su "quinto en discordia", como le gusta llamarlo, la narración recupera interés, ya que los interludios pueden resultar demasiado alargados y forzosos (quizás salvo cuando aparece la familia del protagonista). Por otro lado, King una vez más convierte sus obras en el fragmento de un todo, al hacer que buena parte de sus títulos se encuentren en el mismo universo ficcional, como cuando aquí se mencionen lugares de otros trabajos suyos (por ejemplo Castle Rock, que colinda con el hogar de infancia del narrador, sitio donde transcurren novelas clásicas como *La Zona Muerta*, *Cujo* y *La Tienda*; por otro lado, también se nombra el parque de atracciones que aparece en *Joyland*).

El carácter de obra de terror de *Revival*, se anuncia en la sentida dedicatoria que le hace King a varios de sus maestros, todos ellos autores de antaño que lo influenciaron desde joven, salvo su amigo y colega Peter Straub (con quien ha escrito dos libros), contemporáneo que incluye en la lista al lado de todos estos nombres. Dentro del tributo que hace el artista, destacan en especial Mary Shelley, H. P. Lovecraft y Robert Bloch. La primera de ellos, la creadora de esa inolvidable novela epistolar que resulta ser *Frankenstein*, es una y otra vez homenajeada en este texto, en especial por el papel que toman en él los tópicos del científico loco, la soberbia, el complejo de Dios y muy particularmente la electricidad (que el futuro lector descubra por qué razón). El segundo caso, porque nada menos en este libro King reinterpreta los llamados Mitos de Cthulhu, refiriéndose a ellos de manera directa e indirecta, usando por otro lado como cita textual una de sus más recordadas frases. En cuanto a Bloch, uno de los libros que inventó este autor para sus cuentos ambientados en los Mitos, aparece acá y posee gran importancia. No obstante SK a quien especialmente le dedica sus palabras, es a Arthur Machen, mencionando su obra más conocida *El Gran Dios Pan*, fuente de inspiración para él y que al parecer se relaciona con esta novela suya (como aún no he leído el dichoso relato, ignoro cómo ello puede ser posible).

Por último, al ser una historia de terror, otro tópico destacado en este género es abordado con

creces: la naturaleza del mal. Sin embargo aparte de referirse a todo esto King como algo sobrenatural, también lo lleva a un plano más realista, al ser el resultado de la mismas debilidades humanas, muchas veces siguiendo la idea de que *"El camino al infierno está plagado de buenas intenciones"*; de este modo los seres humanos somos afectados por nuestra propia ineptitud y no necesariamente por el deseo de dañar a otros.●

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

ENTREVISTA

Entrevista al Maestro del Terror

El reto de escribir en los tiempos de la televisión

DIEGO PAJARES HERRADA

Publicado originalmente en *El Comercio* (Perú, 20/07/2014)

Cuando estás frente al autor de muchos de los traumas de tu niñez, cualquier cosa puede pasar. Como que te pida, poco antes de terminar una conferencia de 30 minutos con periodistas de todo el mundo, una pregunta rápida para terminar. “¿A qué le tienen miedo los estadounidenses?”, pregunto. Stephen King piensa un momento su respuesta. “Los estadounidenses tienen miedo de todo”, dice.



El auditorio, repleto de invitados al set donde se graba la segunda temporada de *Under the Dome*, estalla en risas. El maestro del misterio nos atiende porque está colaborando muy de cerca con la serie basada en su libro, en el que el pueblo de Chester's Mill queda atrapado debajo de una cúpula invisible. “Escribí el guion del primer capítulo”, nos recuerda, orgulloso.

-Se dice que se está viviendo una nueva etapa de oro en la televisión. Ya que usted ha trabajado con series antes de este cambio, ¿hay mucha más presión hoy en día al hacer TV?

-No podría decirlo con seguridad. He estado involucrado con series de televisión un par de veces antes de que se de este 'boom' de las series en cable, no les he dedicado tanto tiempo. En los ochentas hicimos una serie llamada *Golden Years* en CBS. Era una serie de verano. Más recientemente hice *Kingdom Hospital*, una adaptación de la serie hecha por Lars Von Trier en Dinamarca. Así que... ¿hoy en día la valla está más alta? Sí, lo está. Te reta a contar historias dramáticas de una manera novelística. Es una nueva forma de hacerlo. Pero para mí, se siente natural. Lo que la TV tiene que vender, más que otra cosa, es tiempo. Te da la oportunidad de contar historias y desarrollar personajes... la cuestión es: las oportunidades para ser exitosos son tremendas. Los personajes no están a salvo. Cualquiera puede irse en cualquier momento. Me encanta *True Detective* y no estoy seguro si esos dos protagonistas terminarán vivos. Y así es como debería ser. Creo que sabes, cuando ves *CSI*, que todos los protagonistas van a terminar bien y eso le quita un poco de suspenso.

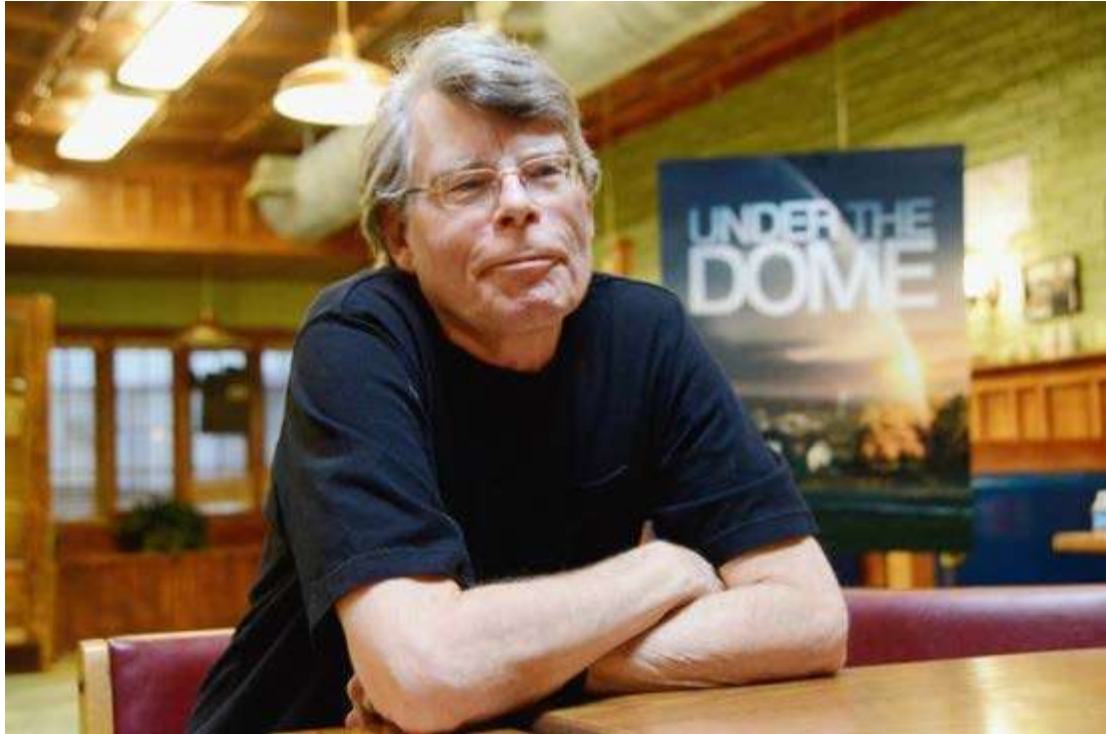
-¿Cuánto ha cambiado su punto de vista como televidente?

-Estoy seguro de que ha cambiado, pero es que se trata de un nuevo paisaje. Ahora, aunque los libros siempre serán hacia donde correré para encontrar entretenimiento, diría que después de ellos la televisión es entretenimiento puro. Antes hubiera dicho que el cine lo era, pero aquí en Estados Unidos, las series igualan o superan a las películas en términos de lo que pueden hacer dramáticamente. Yo solía leer por las noches. Ahora me siento a ver televisión. Acabo de terminar *Orange is the New Black* y estoy muy satisfecho. Es ver algo que está en otro nivel. *House of Cards*: la segunda temporada no estuvo tan buena como la primera, pero aun así es buena. La serie británica con Gillian Anderson, *The Fall*, increíble. Hay un montón de cosas para ver, hay más de las que deberían haber. Y yo no tengo más tiempo para ver muchos capítulos que el que tiene la gente normal. En ese sentido, *Under The Dome* se siente como un dulce para mí.

-Dado el tiempo que le quita la televisión, ¿es más complicado escribir hoy en día? También mencionó que dejaría de hacerlo.

-Sí, es más difícil de lo que solía ser. Y no sé si tenga tanto que decir como antes, así que escribo menos. Aun así, es en lo que soy bueno y lo que me gusta hacer. Es lo que me gusta hacer. Creo que cuando estaba en mis treintas y cuarentas me hacía feliz todos los días, pero ahora me hace

feliz cada ciertos días (*risas*). Pero cuando dije que me retiraría acababa de sufrir un accidente, terminé muy mal. Estaba deprimido. Luego mejoré y, cuando te recuperas, buscas trabajo que hacer. Mi imaginación comenzó a trabajar y me gustó.



-Con tanto trabajo: escribir novelas, participar activamente en *Under The Dome* y llegar a casa a ver *Orange is the New Black*, ¿cómo organiza su tiempo?

-Es como hacer malabares. El año pasado fue un año genial para mí. No solo por *Under The Dome*, pues recuerden que no tan involucrado como ahora. También comencé a escribir, publiqué un libro y ahora se viene otro también, llamado *Revival*.

-Además también tiene que escribir. El terror quedaría cojo si dejara de hacerlo.

-No lo sé. Creo que a mi editorial le gustaría publicar solamente terror. Pero a veces trato de mantener todo fresco renovando. *Mr Mercedes* es suspenso. Trato de ir hacia donde haya emoción para trabajar. Pero *Revival* es algo que a la gente le asustará mucho, le hará pensar mucho en el cementerio.

-Ya que la serie ha cambiado con respecto al libro y dado que usted ha estado involucrado en *Under The Dome*, ¿hay ideas propias que haya agregado o quitado en el paso de la página a la pantalla?

-Partí de la premisa de que quería ver mucho más en la serie que en el libro. La novela fue concebida con la idea de hacer Chester's Mill un pequeño infierno. Un microcosmos del mundo en el que vivimos. Donde faltaran los recursos, la gente se sintiera presionada y todo comenzara a contaminarse al caer el domo al lugar. Entonces tenemos deterioro del lugar, calentamiento global, todas esas cosas. Todos estamos debajo de una cúpula. Vivimos en un planeta en el que estamos atrapados. Quería discutir todas esas cosas y me encantaría ver que en la serie se viera más. ¿Qué se hará cuando los recursos disminuyan considerablemente? Uno de los temas que la segunda temporada de la serie discutirá será ¿qué sucede cuando te das cuenta que tu población es demasiada para tan pocos recursos? Así que los personajes comenzarán a hablar de eso. En una serie como *Under The Dome*, que es de fantasía, puedes discutir esos temas.

-¿Qué cree que series como *Under The Dome* tienen que decir acerca de la sociedad actual?

-Lo que puedes hacer en series como *Under The Dome* es hablar acerca de todos los temas. Había una serie llamada *The Twilight Zone*, que tenía un programa llamado *The Monsters ar Due on Maple Street*. Ese era una serie que trataba sobre el racismo, sus consecuencias y la violencia que genera. Muchos temas que se tocan en la TV y son controversiales se ponen en discusión. Tienes un personaje como Big Jim (Dean Norris) en *Under The Dome*, que cada vez más se parece a Vladimir Putin. Podemos hacer eso, hablar de cómo la política tiende a radicalizar a las personas.

-¿Qué es lo que está buscando hoy en día? ¿Hay algo que sienta le falta hacer?

-Quiero estar comprometido con lo que hago y hacerlo con entusiasmo. No quiero fregarla y que la gente diga *"él no es relevante más"*. Quiero crecer un poco más, quiero entretener a la gente. Una vez que llegas a los sesenta, el reto es tratar de mantenerse fresco, tener algo en el corazón que quieras decir. No es fácil hacerlo, así que a veces pienso que cada escritor tiene algo que explorar, cosas que contarle a la gente. Mi gran reto en el futuro será saber cuándo debo callarme. Odiaría que la gente diga que hablo de más.



-¿Cómo se siente al ver sus obras plasmadas en la pantalla?

-Es genial y divertido. Todos estamos en este negocio riesgoso, a veces las producciones funcionan y a veces no. Al final no ganas ni pierdes porque si es bueno, como *The Green Mile*, dices *"¡está basada en mi libro!"* Y si es malo, puedes decir *"yo no tuve nada que ver con la adaptación"* (risas).

-Se han adaptado muchas de sus obras. ¿Alguna vez se arrepintió de haber cedido derechos para que las reproduzcan?

-Sí, claro. Uno hace apuestas todo el tiempo. Cuando hicieron el musical de *Carrie* fue un salto al vacío, casi de inmediato supe que iba a salir mal.

-¿Qué piensa de la revolución que han causado series como *The Walking Dead*?

-*The Walking Dead* es una serie revolucionaria en el sentido en el que tienes un pequeño canal de cable con una producción que tiene un *r*ating que tranquilamente puede vencer a los canales gigantes los domingos por la noche. Estamos aprendiendo esta nueva forma de ver la televisión y los canales están aferrándose a eso. •

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

INFORME

Stephen King y el reino de las miniseries

Payasos asesinos, casas encantadas y monstruos que devoran el tiempo

ÁNGEL AGUDO

Publicado originalmente en Cinemania (22/01/2016)

Si durante los años 80 y 90 solías pasar horas en los videoclubes, es muy probable que el estreno de *11/22/63* te traiga a la memoria aquellas adaptaciones de Stephen King que duraban horas y horas y con las que uno podía tirarse días frente al televisor.

Y es que la popularidad de esos productos –la mayoría producciones de la cadena ABC– en aquella época, fue tal que las miniseries de King pasaron a ser un género propio que muchas veces se reconocía de lejos gracias a que casi siempre se editaban en unas enormes cajas con dos VHS. Como de las películas que han generado sus libros ya se habló en su día, ha llegado el momento de recordar algunos de aquellos éxitos de alquiler que la crítica prefirió ignorar.



IT (ESO) (1990)

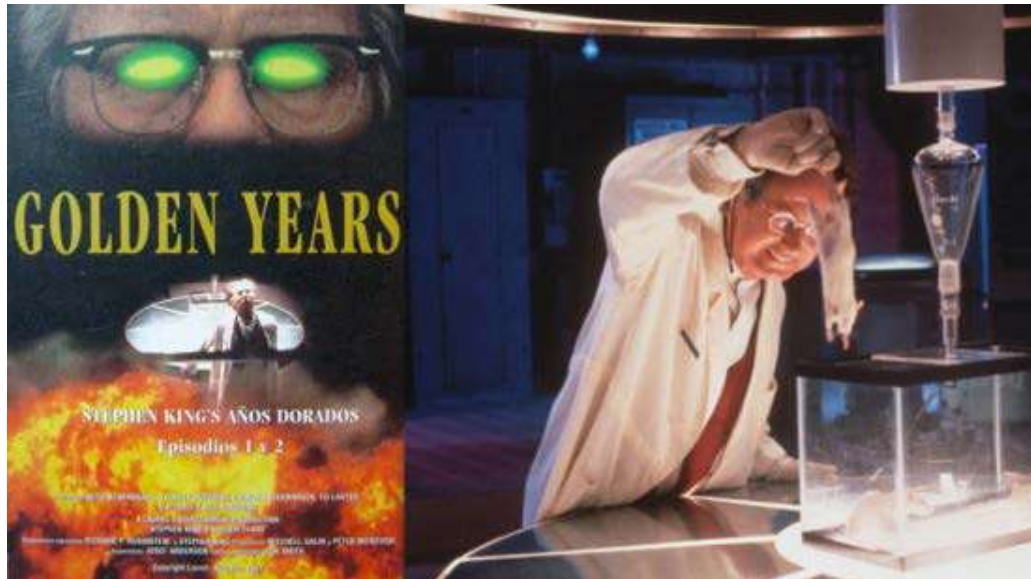


La primera de las series de nuestro repaso llegaría a finales de 1990 y tuvo una duración de 187 minutos divididos en dos capítulos. En ella, un grupo de amigos se reunía de nuevo (una de las premisas clásicas de King) para derrotar a un extraño payaso que muchos años atrás les había aterrorizado. La historia estaba protagonizada por actores como John Ritter, Annette O'Toole, Richard Thomas, Harry Anderson o por supuesto, Tim Curry, que, en una de sus interpretaciones más conocidas, dio vida al payaso Pennywise. Al frente del proyecto se situó a Tommy Lee Wallace, aquel compañero de colegio con el que John Carpenter devoraba cómics y películas de ciencia ficción y que aquí firmaba uno de los mejores trabajos de toda su carrera.

La miniserie ha terminado por ser una de las más conocidas y sirvió para que en el primero de los dos capítulos, Wallace firmara uno de los mejores trabajos de toda su carrera –mucho ojo a su

estructura-, pero, lamentablemente, tras un segundo episodio más irregular, la miniserie acababa con un efecto especial que el propio King puso a parir y que sacaba de la ficción hasta al espectador más a favor de la obra. Crucemos los dedos para que ese error no se repita en la versión cinematográfica que dirigirá Andrés Muschetti (*Mamá*).

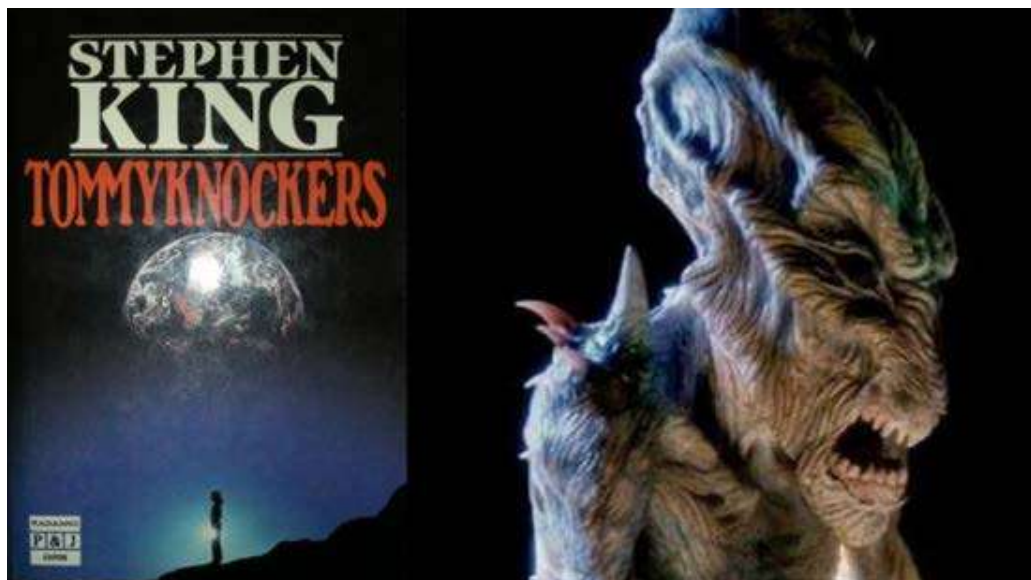
GOLDEN YEARS (1991)



Se trató de un caso muy raro de trabajo para televisión, que además para nosotros fue todavía más extraño al tardar muchos años en llegar a España. De hecho, es más normal haber descubierto esta serie en una de esas colecciones de películas de King por fascículos que en las propias estanterías de los videoclubes.

Golden Years fue un proyecto que King creó directamente para la televisión. En él, una explosión en unos laboratorios químicos afectaba al portero de estos, haciéndole ir rejuveneciendo. El propio escritor fue uno de los productores de la serie y llegó a firmar los guiones de los seis primeros capítulos. La cadena *CBS* decidió cancelarla sin darle un final, de modo que cuando se editó en vídeo doméstico, se modificaron los últimos minutos del octavo capítulo para que pareciera que existía un desenlace más satisfactorio. Todo lo que consiguieron fue guarrear una historia que había sido interesante. Desgraciadamente, ese corte de vídeo es el que único que nosotros conocimos muchos años más tarde, cuando *Golden Years* se editó en las cuatro cintas de vídeo que llegaron a nuestro mercado y que editó *Manga Video*.

LOS TOMMYKNOCKERS (1993)



En mayo de 1993, la cadena *ABC* emitió la que se iba a convertirse en una de las miniseries de

Stephen King más conocidas. En *Los Tommyknockers*, el guionista Lawrence D. Cohen volvió a adaptar al escritor tras haberlo hecho en *Carrie* de Brian de Palma y en *IT*, para contar la historia de un pueblo en el que todos sus habitantes van desarrollando extrañas habilidades a causa de la presencia de una nave extraterrestre.

A lo largo de sus 181 minutos, la miniserie mantenía la premisa de una novela que realmente hablaba del alcoholismo y su relación con la escritura –otro tema habitual en King–, y aunque nunca resultó tan inquietante como el libro en que se basaba, alcanzó gran difusión en vídeo doméstico. Seguro que más de uno puede recordar aquel trailer lanzado antes de otras muchas películas de la época, donde se repetía una y otra vez aquello de “*Los Tommyknockers llaman a mi puerta*”.

APOCALIPSIS (1994)



Un año después de *Los Tommyknockers*, la ABC lanzaba otra miniserie. Esta vez todo iba a ser más grande, ya que de las tres horas de duración se pasaba a los 366 minutos (más de seis horas) y ahora, el propio autor iba a escribir el guion, ya que, no en vano, *Apocalipsis* era una de sus novelas favoritas.

Tal era el cuidado que se tuvo con el proyecto que para dirigirla se llamó a Mick Garris, cineasta con el que escritor había tejido una importante amistad desde que el cineasta dirigiera su guion original para la película *Sonámbulos* y quien iba a convertirse en un fijo en las traslaciones a la televisión del universo de King. La última sería *La Maldición de Dark Lake*, hace tan solo unos años.

El trabajo de llevar *Apocalipsis* a la televisión no fue nada sencillo y prueba de ello es que tiempo atrás, George A. Romero y Rospo Wallenberg habían fracasado a la hora de adaptar la novela, pero el dúo formado por King y Garris consiguió resumir, aunque fuera necesitando seis horas, esta mastodónica historia sobre los últimos supervivientes de la raza humana, creando, de paso, la miniserie de Stephen King por antonomasia, aquella cuya caja doble de VHS cualquiera puede recordar. Si nunca has visto ninguna de estas series, quizá esta sea por la que debas empezar. Hay una adaptación cinematográfica a cargo de Josh Boone (*Bajo la Misma Estrella*) anunciada desde hace meses.

LOS LANGOLIERS (1995)

Con un éxito como *Apocalipsis*, la ABC no iba a renunciar a repetir fórmula y en mayo del 95 estrenó *Los Langoliers*, adaptación de una historia corta incluida en el libro *Las Cuatro Después de la Medianoche*. La dirección y el guion recayeron en Tom Holland, creador de *Noche de Miedo*, *Muñeco Diabólico* y cineasta que al año siguiente estrenaría otra adaptación de King para la gran pantalla: *Thinner*.

Los Langoliers contaba la historia de un grupo de pasajeros que descubre que ha desaparecido la mayor parte de sus compañeros en pleno vuelo. Y aunque la premisa fuera tan estupenda como siempre son las de King, la sensación es que al tener que expandir esa historia hasta las tres horas de duración, la miniserie acababa por agotarse, por mucho que alguien como Tom Holland estuviera al frente.

Sea como fuere, *Los Langoliers* dejó para siempre –además de un clásico de videoclip– aquella inquietante secuencia en la que un aeropuerto es devorado... Y no contamos más para no hacerle SPOILERS al que no la haya visto todavía.



EL RESPLANDOR (1996)



La ABC descansó en 1996 de su ración anual de Stephen King, pero un año más tarde estrenó una nueva miniserie. El trabajo se las traía, porque la serie era nada más y nada menos que *El Resplandor*, la adaptación televisiva que debería resarcir a King del cabreo que se pilló a raíz de la película de Stanley Kubrick. Y eso que puede admitir que algunas veces sus libros son peores que sus adaptaciones.

La miniserie constaría de tres capítulos que escribiría el propio autor y cuya dirección recaería en Mick Garris, que además rodaría en el mismo hotel en el que el autor se inspiró escribiendo el libro. Como es de imaginar, tal proyecto fue un "marrón" considerable, ya que sin haberse rodado un solo plano, sus creadores se estaban condenando a ser comparados con una película de mucho más presupuesto que, por si no fuera suficiente, había sido dirigida por Kubrick. Sin embargo, la versión televisiva estuvo muy por encima de lo que muchos esperaban. Hoy es casi unánime la consideración de que la película de 1980 es una obra maestra de Kubrick, pero que tiene poco que ver con la historia original de King; algo de lo que sí se puede disfrutar (y mucho) con la miniserie de 1997.

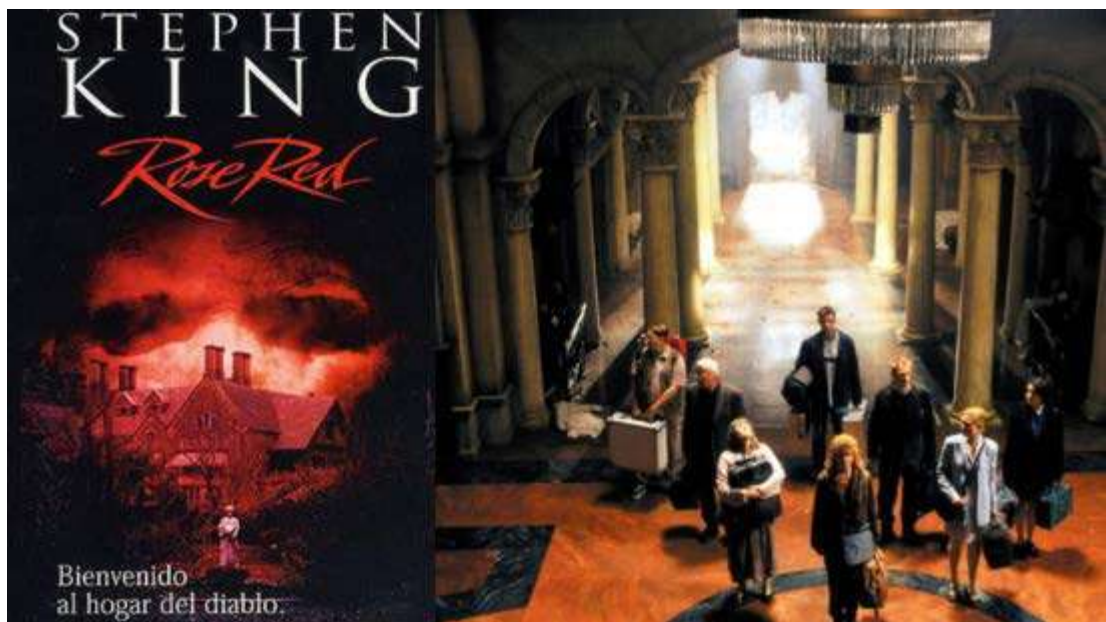
LA TORMENTA DEL SIGLO (1999)



1999 sería el año del reencuentro de King con los espectadores de la ABC. Para ello se estrenó una miniserie de tres capítulos que el autor había escrito sin basarse en ninguna novela anterior; es cierto que existe un libro con la misma historia, pero fue escrito a partir de los guiones de la serie y no al revés. El trabajo de dirigirla recayó sobre Craig R. Baxley, antiguo especialista de cine reconvertido a director que años antes había contribuido al actioner ochenteno con la maravillosa *Acción Jackson*.

Para muchos aficionados este pasa por ser uno de los mejores trabajos de King como guionista y de hecho, aquel año, *La Tormenta del Siglo* se hizo con el Premio Saturn -el Oscar de la Academia de cine fantástico- a la mejor serie de televisión.

ROSE RED (2002)



Aunque las miniseries hayan continuado hasta nuestros días, *Rose Red* puso el punto y final a la época dorada de la doble cinta de VHS. Se trató de un proyecto que King había escrito directamente para hacerse en cine y que tras varios intentos infructuosos, se convirtió en esta miniserie de 255 minutos dirigida de nuevo por Craig R. Baxley.

El producto es de gran importancia para los incondicionales del escritor, ya que es el proyecto que empezó a escribir en el hospital mientras se recuperaba del accidente que casi le cuesta la vida y del que dio todo lujo de detalles (fascinantes) en *Mientras Escribo*, su propio manual de escritura.

La ABC estrenó *Rose Red* en enero de 2002, y lo hizo envuelto en un gran paraguas de marketing, ya que con anterioridad al estreno se había publicado un libro –*El Diario de Ellen Rimbauer*– en el que se sostenía que era cierto todo lo que sucedía en *Rose Red*. La popularidad de ese libro (escrito por Ridley Pearson con seudónimo) tras la campaña de marketing, fue tan grande que con él llegó a hacerse una película para televisión que funcionaba como precuela de *Rose Red*.•

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
OPINIÓN
ENTREVISTA
INFORME
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
CONTRATAPA

CORTOMETRAJES

Survivor Type, de Chris Ethridge

Gran adaptación de este cruento relato

ÓSCAR GARRIDO
 Exclusivo para INSOMNIA
 Entrevista realizada por Matthew McConkey y publicada originalmente en el blog My Stephen King Book Review

Podría decir que he leído este relato mil veces, metafóricamente hablando, se entiende, y que cada vez que lo hago un escalofrío me recorre desde la coronilla hasta la punta de los pies.

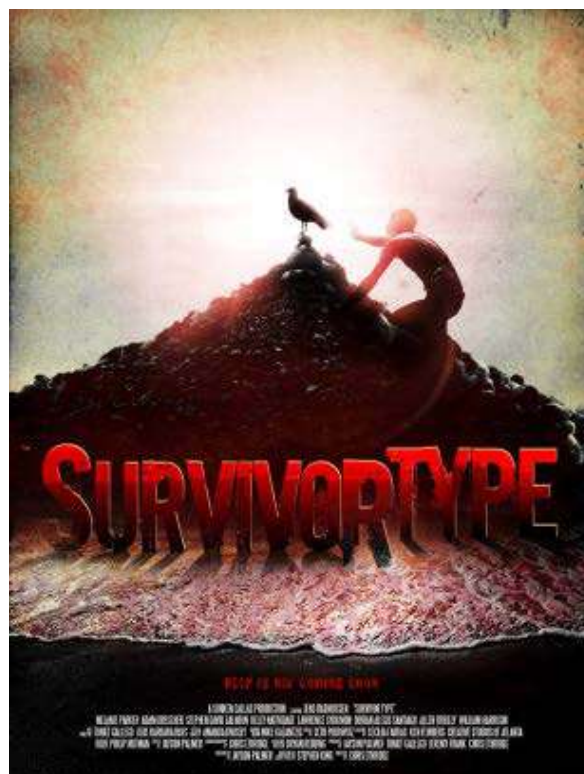
En las primeras páginas de la historia King plantea una pregunta muy interesante que atrae, como solo un genio puede hacerlo, la atención del lector.

La misma dice algo parecido a esto: "*¿Cuánto shock traumático puede aguantar el paciente?*", para seguidamente regalarnos otra perla: "*¿Qué está dispuesto a hacer el paciente para sobrevivir?*".

A la conclusión de la lectura, y después de que haya digerido todo lo que ha pasado, pues, en mi opinión, se trata del cuento más gore de cuantos King ha escrito hasta la fecha, uno saca sus propias conclusiones y se hace sus propias preguntas. Al menos, ese fue mi caso.



Película: Survivor Type
Duración: 30'
Dirección: Chris Ethridge
Guión: Jayson Palmer
Elenco: Jens Rasmussen, William J. Harrison, Michael Beasley, David Calhoun, Tony Folden
Estreno: 2011
 Basada en el cuento *Survivor Type (Superviviente)*, de Stephen King



Yo te pregunto, Lector Constante, ¿es Richard Pine un verdadero superviviente que merece nuestra admiración o es una persona despreciable que merece lo que le pasa por haber llevado una vida que no era necesaria?

Para poder filmar un Dollar Baby cuyos resultados son sobresalientes, el propio director ha indagado en la personalidad y en la vida del protagonista. Ha elegido cuidadosamente el elenco y eso está muy bien transmitido en el film. Además, ha estudiado detalladamente los lugares para la filmación, nos ha obsequiado con numerosos flashbacks que ayudan a una mejor comprensión de la historia.

Chris Ethridge ha hecho justicia a mi cuento favorito del maestro. Esta fue la primera adaptación que vi de este cuento, de la segunda, la de Bill Hanson, ya hablé en otro número. Ambas transmiten esa misma angustia que la historia original. Ambas deberían estar presentes en todos los festivales dedicados a los Dollar Babies. Y ambas, para finalizar, llegan a la media hora de duración.

¿Excesivo? Ojalá duraran incluso más.

Entrevista a Chris Ethridge



Chris Ethridge y Jayson Palmer

-¿Es correcto decir que eres fan de Stephen King?

-Es más que correcto. Leí la primera novela de King, *El Ciclo del Hombre Lobo*, cuando estaba en sexto grado. Me enganchó, e inmediatamente, poco después, leí *IT*. *IT* sigue siendo mi novela favorita de King en la actualidad. Leí la mayoría de sus obras en el colegio y en el instituto y leo bastantes de las que ahora salen a la venta y de vez en cuando vuelvo a revisar algunas de mis antiguas novelas favoritas.

-¿Qué te contaba la obra de King?

-Creo que King es un maestro en un par de cosas. Es una máquina en cuanto a técnicas narrativas y construye su mundo con una descripción tan perfecta que comprendes con certeza cómo viven y cómo son exactamente los personajes. Además, posee esa calidad innata de dejar en el aire una frase de presagio, normalmente al final de cada capítulo o cada párrafo que infunde un terror increíble. Siempre he admirado su habilidad de hacer esto con tanta eficacia.

-Llevas activo en la industria del cine desde hace mucho tiempo y estoy seguro de que lo has visto todo. ¿Cuáles son los retos de los directores en estos días?

-Para los directores creo que los retos son bastante claros: cómo contar una historia en concreto de

un modo innovador e interesante y qué técnicas emplear para asegurar que el público tenga un viaje emotivo que quiero que recorran. Hay nuevas herramientas y antiguas que son más accesibles, pero al final del día, el truco sigue siendo contar la mejor historia lo mejor que pueda. Por otro lado, el mundo de los productores está al revés en este momento con la evolución del medio físico tradicional a las plataformas de streaming y VOD (Video bajo demanda). Es mucho más difícil financiar y vender una película de lo que era hace cinco años.



-En relación a la obra de King, parece que los directores y los grandes estudios optan por hacer algunos remakes de sus películas. Como director, ¿qué opinas de los remakes en general?

-Tengo visiones variadas, ya sabe. Creo que en este momento muchos remakes de Hollywood se hacen porque ya hay una etiqueta, lo que hace que sea más fácil vender la película. Películas como esas que, por lo general, no se vuelven a hacer por razones artísticas. Pero a veces las películas se vuelven a filmar porque la idea era sólida pero tal vez no se ejecutó bien o tal vez porque llevarla a un entorno diferente podría ayudarla a iluminar un significado extra en la temática. Hay buenos y malos remakes y sospecho que la intención detrás del nuevo remake es un factor clave.

-*Survivor Type* es un cuento diferente de King. ¿Qué había de particular en esa historia para que quisieras hacerla?

-*Survivor Type* fue una de esas historias que se me quedaron grabadas. La mayoría de la gente que la leyó nunca olvida lo de "*dedos de dama*", la frase del final. Es espantoso, y horrible y lo que me gusta de la historia es que comienzas animando a Richard y poco a poco te das cuenta de que quizás no deberías hacerlo. Me encanta ese elemento y Jayson, el guionista, y yo hicimos hincapié en esa idea en nuestra adaptación. Además, muchas de mis películas se centran en el control como elemento temático, así que esta encajaba perfectamente. Richard Pine es el póster para los niños fanáticos al control.

-¿Hubo retos antes y durante el rodaje?

-Siempre hay retos cuando haces una película pero te mentiría si no te dijese que *Survivor Type* era más complicado que muchos otros de mis films. Filmamos la parte de la isla en el Parque Estatal de Anastasia, en Florida. Después del primer día de rodaje (estuvimos allí tres días en total), nos robaron muchos de nuestros accesorios, incluida la balsa de emergencia en la que llegó Richard. Tuvimos que buscar otra balsa y encontrar la manera de volver a filmar las escenas anteriores y el resto de la película en solo dos días. Gran cantidad de la urgencia reflejada en esas escenas son, sin duda, un reflejo de la vida real.

-¿Qué importancia tiene para tí, como director, adherir al material original de King?

-La forma con la que miro las adaptaciones creo que es la misma que la miran muchos buenos directores. El objetivo es asegurar que capturas el espíritu de la historia y recalcar los puntos álgidos, desde luego, una marca que todos recuerden y que les importen, aparte de añadir tus propios elementos. Llegamos a los puntos clave y acabamos con esa frase memorable, pero también llenamos algunas lagunas. Richard menciona una ex-esposa en una sola frase de la historia y la convertimos en un personaje de mayor importancia en la adaptación para ayudar a retratar a Richard que luego aparenta ser lo que realmente es.



-Después de que se filmó y vieras *Survivor Type*, ¿cuáles fueron tus opiniones?

-Me sorprendió que pudiéramos terminarla después de los problemas que tuvimos en la playa. No creo que sea perfecta, desde luego, pero en general estoy muy contento por cómo quedó la película y estoy muy orgulloso de lo que hizo todo mi equipo al completo con recursos tan limitados. Jens Rasmussen, el actor que interpreta a Richard Pine, sencillamente es una persona notable. Lo conocí en el casting de *Survivor Type* y se ha convertido en un amigo y colaborador en otros proyectos.

-¿Qué es más complicado de hacer: una película a partir de un relato o una película a partir de una novela?

-Nunca he hecho una película de una novela, pero imagino que es más difícil. Los cortometrajes no son tan difíciles en cuanto a que un director tiene que manejar el ritmo y la información. Normalmente, los cortometrajes involucran un solo conflicto, mientras que una película, a menudo, tiene que manejar múltiples historias e incrementar y disminuir el ritmo cuando sea necesario. Así que, por necesidad, el proceso de adaptación requiere mayor trabajo y consideración.

-Desarrollado como director, ¿quiénes fueron tus influencias? ¿Podemos ver esas influencias en tu obra?

-No empecé a hacer películas hasta los veinte años, pero no hay duda de que mis primeras influencias fueron escritores como el señor King, Dan Simmons, Linda Barnes y Timothy Zahn. Los escritores de cine y televisión que he admirado y visto durante años incluyen a Joss Whedon, Amy Sherman-Palladino, David Fincher y Steven Spielberg, por supuesto. Y como muchos cineastas de mi generación, Kevin Smith interpretó un rol muy importante, permitiéndome creer que podría salir fuera y hacer mis propias películas.

-Tienes un socio en la producción, Jayson Palmer, quien también escribió la adaptación para *Survivor Type*. ¿Cómo decidisteis dónde querías llevar la película en términos de diseño creativo?

-De hecho, decidimos hacer *Survivor Type* mientras esperábamos en una fila durante la firma de

Under the Dome, en Atlanta. Habíamos hecho un par de cortometrajes, pero queríamos hacer algo un poco más largo. Hablamos un poco sobre hacer una película al estilo metraje, ya que la historia está escrita en formato diario, pero realmente queríamos usar flashbacks que sacaran a Richard de la isla y que revelaran poco a poco cómo llegó hasta allí. Ambos sentimos que le darían a la película más variedad visual. Así se planificó cuando salimos de allí. Por cierto, un director que conozco, llamado Billy Hanson, hizo una versión un año después al estilo metraje de *Survivor Type* y también es una adaptación genial. Me gusta mucho el hecho de que el contrato del *Dollar Baby* sea no exclusivo porque permite a muchos directores poner su propio toque personal a la adaptación.



-Tienes una nueva película, *Attack of the Morningside Monster*, que Jayson Plamer te ayudó a producir. ¿Qué importancia tiene para un director de cine contar con un tipo como Jayson?

-Es absolutamente imposible hacer películas uno mismo. Tener un socio de producción que sea capaz y creativo como Jayson es la única manera de que alguna vez pudiera conseguir hacer estas cosas. Trabajamos como un equipo y durante varios años hemos desarrollado nuestro proceso creativo de manera que cada cual maneja las cosas en las que destaca. *Attack of the Morningside Monster* es la culminación de esa asociación.

-¿Puede contarles a aquellos que no han visto *Attack of the Morningside Monster* que encontrarán cuando la vean?

-Es una película de suspense en una pequeña ciudad con elementos de misterio y asesinos enmascarados. Seguimos al sheriff de la ciudad y a una serie de personas que tratan con una serie de brutales asesinatos rituales. Me gusta pensar que la película tiene el espíritu que el señor King podría apreciar. Los lectores pueden ver la película en estos momentos en *Hulu*:

[HTTP://WWW.HULU.COM/WATCH/770738](http://www.hulu.com/watch/770738)

-¿Qué esperan ver tuyo los fans en un futuro próximo?

-Ahora mismo, Jayson y yo estamos trabajando en nuestra siguiente película, un thriller de acción del estilo *The Most Dangerous Game* y *The Running Man*. No importa lo que hagamos, siempre habrá algún tipo de influencia de King.●

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

OTROS MUNDOS

El mundo de Alejandro Alonso

"El lenguaje, las palabras modelan nuestra forma de pensar"

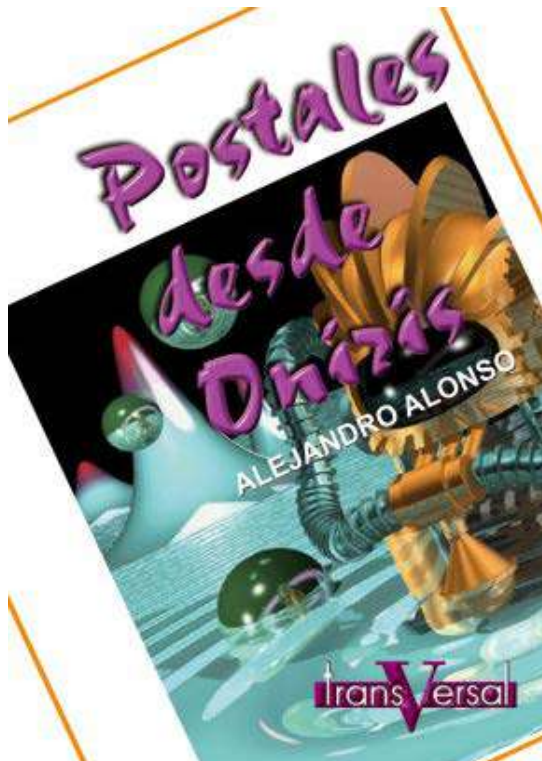
JOSÉ MARÍA MARCOS
Exclusivo para *INSOMNIA*

Alejandro Alonso nació en 1970 en San Martín, en el Gran Buenos Aires (Argentina). Es periodista de ciencia y tecnología, y escritor. Durante muchos años fue colaborador de la revista digital *Axxón*, donde publicó sus primeros textos de ficción. Fue varias veces finalista del *Premio Más Allá del Círculo Argentino de Ciencia Ficción y Fantasía*, y en 2001 ganó el premio *Axxón* para cuento de ciencia ficción.

Gracias a su participación en los concursos *Pablo Rido* y *Domingo Santos* en España (donde resultó finalista) pudo publicar algunos relatos en el viejo continente. Ganó el *Premio de la Universidad Politécnica de Cataluña (UPC)* de novela corta de ciencia ficción en 2002 (ex-aequo) con *La Ruta a Trascendencia*. Recibió el reconocimiento de *Revelación Literaria 2003*, de parte de la Fundación Ciudad de Arena.

Ha publicado en antologías y revistas de Argentina, México y España, particularmente en *Axxón*, *Cuásar*, *Próxima* y *Artifex* (segunda y tercera época). En 2005 formó parte de la *Colección de Literatura Fantástica y Ciencia Ficción*, editada por *Página/12*. En 2014 Colihue publicó *Lorena y el Mago*, su primera incursión en la literatura juvenil.

En diálogo con **INSOMNIA**, habló de sus comienzos, su relación con la ciencia ficción, la literatura infantil y juvenil y sus proyectos en marcha.



PRIMERO, EL LECTOR VORAZ

—¿Alguna vez reflexionaste sobre los motivos que te llevaron a ser escritor?

—Sí, y me di cuenta de que antes que el escritor está el lector. El lector voraz, curioso, participativo. No sucede en todos los casos, pero es lo que me pasó a mí. Supongo que todo eso que leí llegó a una masa crítica y que, naturalmente, empezó a fluir y a combinarse con mis propias ideas. Pero luego vinieron los talleres literarios.

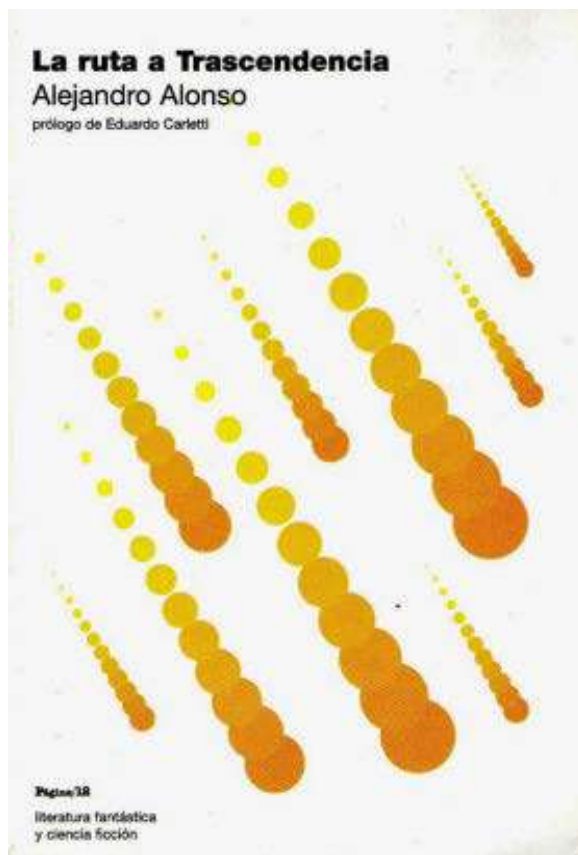
—¿Qué autores te han influenciado y a quienes admirás? ¿Qué libros te marcaron?

—Aunque suene trillado, Borges. *Ficciones* me marcó tardíamente, porque cuando lo leí por primera vez francamente me pareció aburrido, no lo entendí. Algunos años después entendí la veta lúdica y especuladora de Borges, y todo cobró otro sentido. Algunos años antes había empezado (como muchos) con Julio Verne, Emilio Salgari, Conan Doyle, Agatha Christie, y más adelante, dentro de la ciencia ficción, con Asimov, Bradbury y Clarke. *El Hombre Ilustrado*, de Bradbury, me marcó profundamente. Estas últimas lecturas llegaron por influencia de mi papá, que disfrutaba mucho del género. A la hora de escribir, de entender la música de las palabras, un autor que me influenció notablemente fue Carlos Gardini. De Eduardo Carletti, y de su libro *Por Media Eternidad, Cayendo*, aprendí a trabajar ciertas ideas de la ciencia ficción más dura. Ya como escritor, autores como Ted Chiang y Greg Egan fueron importantes para entender los límites del género.

LA CIENCIA FICCIÓN ME DESLUMBRÓ

—Tenés una importante trayectoria dentro de la ciencia ficción. Colaborás con *Axxón* desde 1992, desde que te publicaron el cuento *Demasiado Tiempo*. ¿Por qué elegiste este campo como modo de expresión?

—Siempre me gustaron los géneros. Las lecturas más profundas, o “literarias”, llegaron después. Y en algunos casos no llegaron nunca. Lo que sucede es que la ciencia ficción me deslumbró, porque es un campo fértil para especular y hacerse muchas preguntas. Con todo, yo me siento un escritor de género fantástico, donde la CF es una parte. Escribí fantasías históricas, ucronías, relatos de fantasía para jóvenes y chicos. En todos los casos, el motor, el entusiasmo, llega con la posibilidad de construir universos (con sus seres, sus reglas, sus conflictos, etcétera). Me considero un creador de universos narrativos. Por otra parte, publicar en *Axxón* y formar parte de la comunidad fue realmente movilizador. Si ya me fascinaba el género, participar de la revista, de las listas de correos, del *Círculo Argentino de Ciencia Ficción y Fantasía*, y de otros proyectos me hizo sentir parte de algo más grande y trascendente.



—¿Qué significó en su momento ganar el prestigioso *Premio UPC de Ciencia Ficción 2002* con tu obra *La Ruta a Trascendencia*, que luego junto a otros relatos apareció en la *Colección de Literatura Fantástica y de Ciencia Ficción*, editada por *Página/12* ?

—Previamente había sido editada en España con los otros ganadores y finalistas del premio de ese año, en el marco de la *Colección Nova (Ediciones B)*, que solía ser muy prestigiosa. Ganar el premio fue una especie de validación: alguien que no me conocía me decía (y me lo decía con un premio en metálico) que podía dedicarme a esto, que lo que yo escribía era interesante. Luego, compartir la colección de *Página/12* (presentando un libro propio) con figuras que admiro como Ani Shua, Angélica Gorodischer, Pablo de Santis, Alberto Laiseca y Carlos Gardini, entre otros, fue un tremendo honor. En este sentido, tengo mucho que agradecer a la *Fundación Ciudad de Arena* y a Gabriel Guralnik en particular.

LA MEMORIA Y EL TIEMPO

—¿Qué problemáticas te inquietan y aparecen con recurrencia en tus textos?

—Me di cuenta que todo lo que tenga que ver con el tiempo y la memoria me obsesiona. Los relatos vuelven sobre estos tópicos. Supongo que lo otro que aparece en muchos de los relatos son personajes locales, en entornos locales.

—Sos periodista de ciencia y tecnología. ¿Qué le da el “periodista Alonso” al “escritor Alonso”, y viceversa?

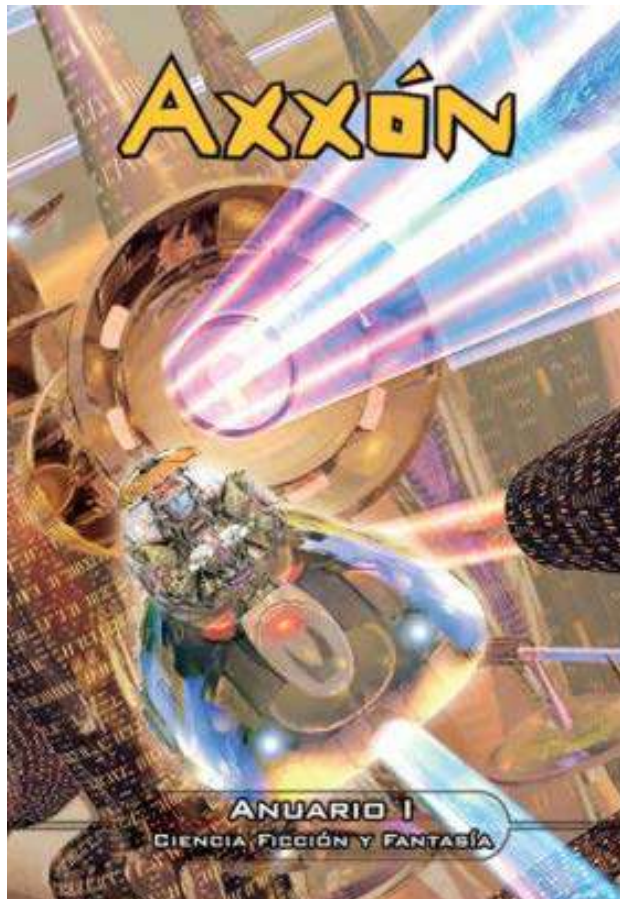
—Debería decir que un cierto rigor en el trabajo de documentación previa, o facilidad para expresarme en lenguaje llano, o cosas así... Eso es verdad, pero la realidad es que muchas veces el tiempo que le dedico al periodismo le quita tiempo a la escritura de ficción.

—¿Te gusta el cine de ciencia ficción?

—Sí, pero no es lo único que me gusta del cine.

—¿Qué pensás del estado actual de literatura de ciencia ficción?

—En la Argentina la rueda sigue girando, y se ha renovado el panorama con nuevos talentos y nuevos puntos de vista. Habiendo medios y editoriales donde publicar, y autores que siguen escribiendo, y lectores, el futuro es prometedor.



LA MAGIA PALABRERA

—En 2014, la editorial *Colihue* te incluyó en la Colección *La Movida*, dirigida por Pablo de Santis, con la novela *Lorena y el Mago*. ¿Cómo surgió la posibilidad de incursionar en la literatura infantil? ¿Cómo nació esta novela?

—En algún momento me propuse escribir algo para chicos, algo que pudieran leer mis sobrinos. Y surgieron algunas ideas muy fuertes, sobre todo la escena final. Pero desarrollar eso llevó varios años y tuvo que pasar de ser una historia infantil a una historia juvenil, porque el planteo se iba haciendo más complejo. Luego seguí el diplomado de *Literatura Infantil y Juvenil* en la *UNSAM*. Ahí entendí que lo que estaba escribiendo era bien potable como literatura juvenil. Atenti, que este año tal vez haya alguna novedad de literatura infantil a partir de abril o mayo, por ahora no puedo decir nada más. Es sólo una posibilidad.

—¿Encontrás diferencias entre escribir para adultos y dirigirte a niños o jóvenes?

—Muy pocas. Creo que el destinatario aparece con la idea del argumento, y que el proceso de escritura luego funciona del mismo modo para grandes que para chicos.

—¿Cómo nació *Buhonito's Blog*, un espacio dedicado a la literatura infantil?

—El Buhonito es un personaje que existe, una suerte de almohadón-muñeco, en forma de búho, con las patas muy largas, cascabeles y demás, que puede servir como objeto de compañía para niños o de adorno para grandes. Un producto que tímidamente mi novia, Florencia Tabanera, creó y quiso lanzar al mercado, pero sin el éxito necesario como para seguir adelante. El Buhonito pasó luego a ser la voz de ella y mía para hablar de cosas que nos gustaban y que compartíamos, como la literatura infantil, las entrevistas con los autores, o el teatro de títeres. Por otra parte, hacía rato que queríamos adaptar la obra de teatro de títeres de Florencia, *El Sapo Encantado*, a formato novela, o cuento, o poesía. Algo que se pudiera publicar por capítulos o en un volumen completo.

De modo que el blog de Buhonito ([HTTPS://BUHONITOSBLOG.WORDPRESS.COM](https://BUHONITOSBLOG.WORDPRESS.COM)) se transformó en el vehículo para todas esas inquietudes. A la fecha, ya vamos por el octavo capítulo de *El Sapo Encantado*, con mis textos y sus ilustraciones. La primera vez que Florencia me contó la historia del sapo encantado, me pareció que tenía una estructura perfecta, bien al estilo de *El Camino del Héroe* de Campbell, cerradito, con escenas geniales. Pero nunca pude hacer un cuento de esa obra. La cosa empezó a fluir cuando se me ocurrió que podía ser una gran obra poética en capítulos (inspirado en las ocurrencias de Andrés Diplotti, que en su momento adaptó a poema gauchesco buena parte de *El Señor de los Anillos*). Hasta ahora, el resultado nos tiene muy orgullosos, y creo que es entretenido.



—La novela *Lorena y el Mago* empieza con estas palabras: “Hay palabras que lastiman, y otras que te hacen saltar de alegría. Es una magia modesta la de las palabras, pero es poderosa”. ¿Qué pensás de esta magia?

—Supongo que es la única magia posible. El lenguaje, las palabras, modelan nuestra forma de pensar, permiten que podamos conectarnos con otros. Los escritores usamos magia palabrera para modelar el ánimo del lector, para transportarlo sin necesidad de que camine un solo paso. Y (lo que es más importante) los lectores la aplican todo el tiempo. Como personas, tenemos necesidad de narrarnos y de narrar, eso nos da identidad y pertenencia, nos permite hacer de nuestras vidas un cuento con sentido, donde hay simetrías, coincidencias, justicia poética, y donde cada prólogo tiene su epílogo.

Textos recomendados: Alonso en la web

La Ruta a Trascendencia 1: Bienvenidos al Tren Fantasma

[HTTP://AXXON.COM.AR/REV/2015/04/LA-RUTA-A-TRASCENDENCIA-1-BIENVENIDOS-AL-TREN-FANTASMA-ALEJANDRO-ALONSO/](http://axxon.com.ar/rev/2015/04/LA-RUTA-A-TRASCENDENCIA-1-BIENVENIDOS-AL-TREN-FANTASMA-ALEJANDRO-ALONSO/)

1807

[HTTP://AXXON.COM.AR/REV/112/C-112INVASIONES.HTM](http://axxon.com.ar/rev/112/c-112INVASIONES.HTM)

La Duna del 40° Aniversario

[HTTP://AXXON.COM.AR/REV/117/C-117LADUNA.HTM](http://axxon.com.ar/rev/117/c-117LADUNA.HTM)

Las Cinco Direcciones de su Brújula

[HTTP://AXXON.COM.AR/REV/105/C-105CUENTO1.HTM](http://axxon.com.ar/rev/105/c-105CUENTO1.HTM)

1953: *La Noche que Matearon Sábado y Perón*

[HTTP://WWW.ELMATE.COM.AR/?P=163](http://www.elmate.com.ar/?p=163) •

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

FICCIÓN

La patóloga

EUGENIO EMILIO ORSI

© 2016. Todos los derechos reservados
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,
sin expreso consentimiento del autor

Eugenio Emilio Orsi nació en Buenos Aires en 1972. Egresó en 1990 de la Escuela Nacional de Bellas Artes Rogelio Yrurtia con los títulos de Bachiller y Maestro Nacional de Dibujo. Para luego titularse, tres años más tarde en la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón como Profesor de Dibujo y Pintura. En 2001 egresó de la Facultad de Teología de la Universidad Católica Argentina con el título de Profesor de Teología. En el 2010 publicó su primera novela Carne y Cable, una historia de aventuras y ciencia ficción.



Lorena trabajaba en una morgue. Era patóloga. Su trabajo consistía en determinar las causas de la muerte y las patologías que pudieron haber tenido los individuos ingresados al hospital. Hacía años que trabajaba allí y ya se había familiarizado con la morgue. No era como su segunda casa, pues no era una adicta al trabajo, pero era su lugar. Ya hacía rato que los cadáveres cubiertos con lienzos en sus camillas habían dejado de causarle impresión. (Siempre recordaría la broma que le hicieron al principio, cuando era una principiante, unos enfermeros que electrificaron la mesa de tal modo que cuando ella encendió la sierra vibratoria el cadáver hizo masa y se levantó de golpe.)

Ahora la morgue era "suya". Conocía sus ruidos nocturnos, aquellos que hacen los muebles a la noche. Pero siempre –como esos miedos que teníamos de niños y que nos acompañan de adultos, agazapados en algún rincón de la mente: caminar por un pasillo oscuro, un recodo de la casa, una habitación vacía y con la puerta cerrada, maniquíes o alguna imagen medio extraña producto de la imaginación– a ella le había quedado en lo recóndito de su cerebro el miedo inicial de novata: *¿Y si alguno de los cuerpos se llegara a mover?* Esos miedos nunca venían a la mente conciente de Lorena, pero en noches especialmente silenciosas o que significaban algo para ella (su cumpleaños, el aniversario de la muerte de su padre) el pequeño miedo volvía y se hacía un ligero escozor, un infantil escalofrío pasajero.

Esa noche estaba cansada. Estaba haciendo horas extras en el hospital y ya había hecho dos autopsias ese día (un linyera y una anciana) y ahora estaba por comenzar otra (un hombre maduro de unos cincuenta años, de rostro duro y lacios cabellos negros peinados hacia atrás, nariz aguileña). Tenía ocho cuerpos esa noche en la sala de la morgue, y mañana vendrían a buscar dos.

Como tantas otras veces ya tenía preparado todo (los guantes y mascarilla ya se los había colocado): el bisturí, las pinzas aserradas y las pinzas con dientes, el cosóstomo, el cuchillo de disección, el cuchillo de amputación, los clamps (o mosquitos), las tijeras largas curvas, la sierra vibratoria, el martillo y el cincel, los separadores, el hilo y la aguja (a veces usaba grapas), la regla, la cizalla y la esponja. Todo eso para la prosección. Y para la disección: las tijeras de dos ramas romas, la tijera de una rama roma y una rama punzante, la tijera de disección coronaria, el cuchillo de disección largo, la guía metálica, los pesos y la balanza, los contenedores y el enterótomo.

Realizó el examen externo del cadáver. Lo palpó de la cabeza a los pies (no estaba el técnico para ayudarla a mover el cuerpo; más de una tarea en la que necesitaría su ayuda debería realizarla sola). Anotó algunos datos en el protocolo de la autopsia y procedió a hacer la incisión en la piel.

Realizó un corte desde el hombro izquierdo hasta el derecho y luego, desde la mitad del mismo, cortó en perpendicular hacia abajo –respetando el ombligo– hasta la sínfisis púbica (la conexión entre las dos partes del pubis). Luego cortó a cada lado, transversalmente, en la parte inferior del abdomen. Fue ahí cuando escuchó un suave rasguito, o resoplido, o roce. Una especie de "shhhffffff". Estaba acostumbrada a los ruidos, pero tuvo un pequeño miedo insinuándose en su corazón. Algo así como un pinchacito de aguja, pero de aguja que no se retiraba, sino que se

quedaba clavada como una insistente advertencia.

Midió el espesor del tejido subcutáneo, tomó una muestra del músculo recto anterior y de la piel en la incisión inicial. Luego metió todo en botes identificados con el número del protocolo de la autopsia.

Extrajo la parrilla costal. Cortó hasta la segunda costilla, separó el diafragma desde el esternón hacia las costillas y miró si había líquido en la cavidad pleural por si debía tomar muestras. "Shhhhhffffff"... El miedo apretó un poquito más el corazón de Lorena. Y por ese mismo miedo infantil prefirió no trabajar de espaldas a la sala de los muertos.

Examinó la cavidad torácica, la cavidad abdominal, y extrajo órganos del tronco y del abdomen (ya rellenaría al final de la autopsia el cuerpo con celulosa para que quedase lo más "normal" y lo menos "vacío" posible).

Luego procedió a efectuar la autopsia craneal. Puso al paciente en posición de decúbito supino (acostado boca arriba). Shhhhhffff... (*¡Qué ganas de ir a prender la luz en donde están los cuerpos acostados en las camillas bajo sus sábanas! Pero no, es una tontería, un miedo tonto, cuántas veces me quedé acá a pasar la noche... un miedo tonto e infantil*). Apoyó el occipital y el cuello del cadáver en un reposacabezas para elevar el cráneo de la superficie de la mesa para hacer más fácil la incisión de la piel (Shhhhhffff...) y el corte con la sierra. (*¡Maldición, ese ruido!*) Fue a prender la luz de la sala de los muertos.

Cuando volvió (a paso rápido, su delantal aleteaba), Lorena efectuó la incisión coronal con el bisturí, de una oreja (pabellón auricular) a la otra, en profundidad. Separó luego los planos del perióstico cutáneo hacia atrás y hacia delante y puso al descubierto el cráneo desnudo. Shhhhhffff... Tomó la sierra para cortar el cráneo, aún no la había enchufado. *¡Maldición, otra vez ese sonido que me saca de quicio!* Levantó la mirada hacia la sala de los muertos y... *¡Ay, Dios mío, uno de los muertos se levantó! ¡Dios mío! ¡Dios mío!*•

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

OPINIÓN

ENTREVISTA

INFORME

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

CONTRATAPA

CONTRATAPA

Mosaico de Stephen King

En el *Facebook* oficial de Stephen King publicaron este mosaico, un collage de portadas de sus libros que, en conjunto, forman la fotografía de su rostro. Un recurso utilizado muchas veces, pero que no deja de ser atractivo, ¿no les parece? •



"STEPHEN KING MOSAIC"
FOTOGRAFÍA ORIGINAL: SHANE LEONARD
SOFTWARE: ANDREA MOSAIC